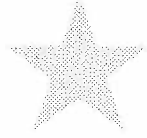


AMERIKA ESPERANTISTO

# AMERICAN ESPERANTO MAGAZINE



COMPARATIVE  
FREQUENCY LIST

Helen S. Eaton

English  
French  
German  
Spanish  
Esperanto

Double Number

3-4

1961



WORLD INTERLANGUAGE

# AMERICAN ESPERANTO MAGAZINE

Vol. 74

OKTOBRO 1961

N-ro 3-4

ESPERANTO ASSOCIATION OF NORTH AMERICA, Inc.

114 West 16 St., New York 11, N. Y.

*Central Office:* Doris T. Connor, George Alan Connor, Myron R. Mychajliw

*Sustaining Board:* Ralph H. Beard, Dr. Luella K. Beecher, A. M. Brya, Joseph H. Casto, C. Cummingsmith, Dr. Lee-Min Han, Austin Herschel, Allan Hutcheon, J. Archie Johnson, Jr., Paul J. Kovar, Bertha E. Mullin, Anonymous, Bertha F. Sloan, Harold S. Sloan, Virgil Whanger.

## COMPARATIVE FREQUENCY LIST by Helen S. Eaton

This scholarly study by *Helen S. Eaton*, Linguistic Research Specialist, is of particular interest to the Esperanto movement, because the interlanguage is utilized along with the four major European languages. When we offered copies of the original book as a premium to renewal members, just a year ago, the demand was so great that our stocks of this title were quickly exhausted. Many members asked for a reprint.

Although Miss Eaton has never been affiliated in any way with the Esperanto movement, she has on occasions used this language as a demonstration language for certain purposes such as this *Comparative Frequency List* and has given permission to the Esperanto Association of North America to reprint this List. It was first printed in 1934, in the "Yearbook of the Committee on Modern Language Teaching." A much larger book, "Semantic Frequency List", but without Esperanto, was published by the University of Chicago Press in 1940, and is now to be brought out in a new edition by Dover Publications with the title "An English, French, German, Spanish Word Frequency Dictionary."

We are pleased to offer this *Comparative Frequency List* as a double number of *A. E.*, 3 & 4, 1961. Similar outstanding specialized issues of *A. E.* have been printed as follows: "Catalog Edition EANA Rental Library" 1946, "Technical Vocabularies in Esperanto" 1949, "Universala Deklaracio de Hom-Rajtoj" 1949, "La Esperanto-Movado: Kritika Esploro pri Danĝera Tendo" 1960. We trust that Esperantists will find great value in this present specialized number.

*Sur la kovrilo:* Frapanta afiŝo de la Flandra Esperanto-Instituto.

*"The Association will not knowingly admit as members persons who are Communists or Fascists or others who seek to overthrow the Government of, or in the interests of a foreign power seek to weaken, the United States, or to change its form of government by other than constitutional means." — EANA Constitution.*

Subscriptions in the United States and Canada: \$3.00 per year.

Jarabono eksterlande por kalendara jaro: \$1.50 aŭ egalvaloro.

Gratis to Members of the EANA.

Regular Membership in EANA — \$5.00 per year. Patron — \$10.00.

H. S. or College Student & Armed Forces — \$3.00 per year.

Sustaining Board — \$3.00 or more per month.

## COMPARATIVE FREQUENCY LIST

BASED ON THE FIRST THOUSAND WORDS IN ENGLISH,  
FRENCH, GERMAN, AND SPANISH FREQUENCY LISTS

By HELEN S. EATON

### FOREWORD

This study is an attempt to express in a neutral medium the common words most frequently and most widely used in English, French, German, and Spanish. As a basis we have used the frequency list of Thorndike in English, which contains 20,000 words taken from a count of 9,565,000 in 279 sources and categories of sources (not stated separately); of Vander Beke in French, which contains 6,136 words taken from a count of over 1,000,000 in 88 sources divided into 9 categories; of Morgan in German, which contains 2,402 root words (derivatives not numbered) taken from the Kaeding list of 10,910,777 in 290 sources divided into 16 categories; and of Buchanan in Spanish, which contains 6,702 words taken from a count of 1,200,000 in 40 sources divided into 7 categories. As the neutral medium we have made use of the constructed language, Esperanto, but the indexes in all four natural languages permit of the following list being conveniently used by anyone with a knowledge of any one.

As English is the key language used, in the foreign-language indexes the English word under which a word is listed and the number(s) of the list(s) are given after the foreign-language word.

The complete work is divided into twenty-one separate lists. The first contains 739 words, all of which are found in all four of the languages among the first thousand in the frequency lists used. The second contains 227, found among the first thousand in three of the frequency lists and among the second thousand in the fourth. And so on until the twenty-first list, containing 48 words which are among the first thousand in one of the word books and not present at all in one or more of the other word books.

As the language frequency lists are not semantic (except in certain cases in the French), the procedure has been as follows: if a word in one of its meanings occurred in all four languages, it was listed as of that meaning; if the equivalent of another meaning occurred in all four languages, this was listed as a separate word. For example, "get" is listed as meaning *obtain*, *fetch*, and *become*.

In some cases it seemed impossible to find equivalents in the other languages for the isolated English word. It was therefore written in with blanks in the other language columns, but given also

in combinations which are rendered for the most part by one word in the other languages.

In the Kaeding-Morgan frequency list, the word selected to be in the numbered part is sometimes the root word, sometimes the verb form, sometimes some other form. Therefore, as it is impossible from the list to find the frequency of each word, some of the German words in our list corresponding to those in the other languages have had to be listed as if they came in the position of the word under which they are put in the index. This is always indicated by including in parentheses the word with its number which appears in the numbered part of the list.

The figure "1" after a word indicates that the word occurs among the first thousand; "2," among the second thousand, etc. The letters "a" and "b" after these figures indicate respectively the first and second 500 in that thousand. Thorndike's English list is made out in this way; the German keywords are numbered; the words in the French list are arranged in order of their frequency and range, so the first thousand have been taken; the same was done for the words in the Spanish list, which are arranged in Buchanan according to their "merit," as determined by a formula based on frequency and range.

Some common locutions are included in our list. When the locution is given as such in a word list, the number indicating its position is put after the last word. In other cases, the position number is put after each word of the locution.

As adverbs are listed separately in the *French Word Book* but, except in special cases, not in the *English Word Book*, strictly speaking, there are more than a thousand words in English. As the numerals are listed together in an "etc." following "one" in the *Spanish Word Book*, but are listed separately in the other word books, in reality more than a thousand words are taken in Spanish. In the *English Word Book*, different cases of personal and relative pronouns, irregular tense forms of verbs, and a few irregular plurals of nouns are given as separate words; with a few exceptions, such as *je* and *moi* in French, this does not happen in the other languages.

The expressions in parentheses with the English word are simply an explanation of the sense in which the word is used.

Sometimes, simply for interest, a second word, which comes among a different thousand from the word used as equivalent, is given in parentheses with its position number.

It was of course impossible to go into the uses of prepositions in their various meanings. They are listed under general meaning.

COMPARATIVE FREQUENCY LIST

LIST I  
WORDS AMONG THE FIRST THOUSAND IN ALL FOUR LANGUAGES (739 words)

English	French	German	Spanish	Esperanto
a <sup>1a</sup> , an <sup>1a</sup>		ein <sup>1a</sup> , etc.	un <sup>1a</sup> , uno	kapabla
able <sup>1b</sup> ( <i>adj.</i> ) (to be) able, can <sup>1a</sup> , could <sup>1a</sup> , (cannot <sup>1b</sup> )	capable <sup>1b</sup> pouvoir <sup>1a</sup>	fähig <sup>1b</sup> können <sup>1a</sup> , vermögen <sup>1a</sup>	capaz <sup>1b</sup> poder <sup>1a</sup>	poti
about <sup>1a</sup> (six) (to tell) about	environ <sup>1b</sup> , (à peu près) de <sup>1a</sup>	etwa <sup>1a</sup> von <sup>1a</sup>	como <sup>1a</sup> de <sup>1a</sup>	ĉirkaŭ, proksimume
above <sup>1a</sup> ( <i>prep.</i> ), over <sup>1a</sup>	au-dessus de <sup>1b</sup> supérieur <sup>1b</sup> , (dessus <sup>1b</sup> )	über <sup>1a</sup> oben <sup>1a</sup>	arriba <sup>1b</sup> de <sup>1a</sup> , sobre <sup>1a</sup> arriba <sup>1b</sup> , encima <sup>1b</sup>	pri
above ( <i>adv.</i> )	compte <sup>1a</sup>	Rechnung (rechnen <sup>1a</sup> ) erklären (klar <sup>1a</sup> )	cuenta <sup>1a</sup> explicar <sup>1b</sup>	super
account <sup>1b</sup> ( <i>n.</i> )	expliquer <sup>1a</sup>			supre
(to) account (for), (explain <sup>1a</sup> )	à travers <sup>1a</sup>	gegenüber <sup>1a</sup> hinüber (hin <sup>1a</sup> ) gehen <sup>1a</sup>	al <sup>1a</sup> otro <sup>1a</sup> lado <sup>1a</sup> de <sup>1a</sup>	konto
across <sup>1a</sup> (to be)	traverser <sup>1a</sup>	handeln <sup>1a</sup> , benehmen (nehmen <sup>1a</sup> ), verhalten <sup>1b</sup>	cruzar <sup>1b</sup> , atravesar <sup>1b</sup>	klarigi
(to go) across, (to) cross <sup>1a</sup>	agir <sup>1b</sup>	ten <sup>1a</sup> , verfahren <sup>1b</sup>	conducir <sup>1b</sup> se <sup>1a</sup> , proceder <sup>1b</sup>	tranz
act ( <i>n.</i> )	acte <sup>1b</sup> , action <sup>1b</sup>	Handlung, Handeln, (handeln <sup>1a</sup> )		tranziri
add <sup>1a</sup>	ajouter <sup>1a</sup>	hin <sup>1a</sup> zu <sup>1a</sup> tun <sup>1a</sup>	acto <sup>1a</sup> , hecho <sup>1b</sup> , acción <sup>1a</sup>	agi, sinteni, konduli
afraid <sup>1b</sup> (to be), (to) fear <sup>1a</sup>	craindre <sup>1a</sup> , avoir <sup>1a</sup> peur <sup>1b</sup>	fürchten <sup>1a</sup> , Angst <sup>1b</sup> haben <sup>1a</sup>	añadir <sup>1a</sup> temer <sup>1a</sup> , tener <sup>1a</sup> miedo <sup>1b</sup>	ag(ad)o, sinteno
after <sup>1a</sup>	après <sup>1a</sup>	nach <sup>1a</sup>	después <sup>1a</sup> , tras <sup>1b</sup> de <sup>1a</sup> nuevo <sup>1a</sup>	aldoni
again <sup>1a</sup>	encore <sup>1a</sup> , de <sup>1a</sup> nouveau <sup>1a</sup>	wieder <sup>1a</sup>	contra <sup>1a</sup>	post
against <sup>1a</sup>	contre <sup>1a</sup>	gegen <sup>1a</sup> , entgegen <sup>1b</sup>	edad <sup>1a</sup>	de nove
age <sup>1b</sup>	âge <sup>1b</sup>	Alter (alt <sup>1a</sup> )	época <sup>1b</sup> , siglo <sup>1a</sup>	kontraŭ
age (epoch <sup>1b</sup> , century <sup>1b</sup> )	époque <sup>1b</sup> , siècle <sup>1a</sup>	Zeit <sup>1a</sup> alter, Jahr <sup>1a</sup> hundert <sup>1a</sup>		aĝo
agon <sup>1b</sup>	il <sup>1a</sup> ya <sup>1a</sup> a <sup>1a</sup>	vort <sup>1a</sup>	ha, hace (hacer <sup>1a</sup> )	epoko, jarcento
air <sup>1a</sup>	air <sup>1a</sup>	Luft <sup>1b</sup>	aire <sup>1a</sup>	antaŭ
alla	tout ( <i>adv.</i> ) <sup>1a</sup> <i>pron.</i> <sup>1a</sup> )	überhaupt <sup>1a</sup> , gar <sup>1a</sup>	toda <sup>1a</sup>	aero
(at) all	du <sup>1a</sup> tout <sup>1a</sup>	erlauben <sup>1b</sup> , gestatten <sup>1b</sup>	nada <sup>1a</sup> de <sup>1a</sup> eso <sup>1a</sup>	tute, ĉiuj
allow <sup>1b</sup>	permettre <sup>1a</sup>	fast <sup>1a</sup>	permiti <sup>1a</sup>	permesi
almost <sup>1a</sup>	presque <sup>1a</sup>	allein <sup>1a</sup>	cas <sup>1a</sup>	preskaŭ
alone <sup>1a</sup>	seul <sup>1a</sup>		solo <sup>1a</sup>	sola
along <sup>1a</sup> ; see draw				

## STUDIES IN MODERN LANGUAGE TEACHING

English	French	German	Spanish	Esperanto
already <sup>b</sup>	déjà <sup>1a</sup>	schon <sup>1a</sup>	ya <sup>1a</sup>	<i>jam</i>
also <sup>1a</sup> , too <sup>1a</sup>	aussi <sup>1a</sup> , également <sup>b</sup>	auch <sup>1a</sup>	también <sup>1a</sup>	<i>ankai</i>
although <sup>b</sup> , though <sup>1a</sup>	bien que <sup>b</sup>	obgleich <sup>b</sup>	siempre <sup>1a</sup>	<i>ĉiam</i>
always <sup>1a</sup> , ever <sup>1a</sup>	toujours <sup>1a</sup>	immer <sup>1a</sup> , stets <sup>1a</sup>	entre <sup>1a</sup>	<i>inter</i>
am <sup>1a</sup> ; see be	parmi <sup>1a</sup>	unter <sup>1a</sup> , zwischen <sup>1a</sup>	cantidad <sup>b</sup> , (suma <sup>2a</sup> )	<i>kvanto, sumo, nombro</i>
among <sup>1a</sup>	somme <sup>b</sup>	anzahl (zahlen <sup>1a</sup> ), Summe <sup>b</sup> , Betrag (betragen <sup>b</sup> )	.....	.....
amount <sup>b</sup>	.....	.....	e <sup>1a</sup> , y <sup>1a</sup>	<i>kaj</i>
an <sup>1a</sup> ; see a	et <sup>1a</sup>	und <sup>1a</sup>	otro <sup>1a</sup>	<i>alia</i>
and <sup>1a</sup>	un <sup>1a</sup> autre <sup>1a</sup>	ander, etc. (ändern <sup>1a</sup> )	se <sup>1a</sup>	<i>si, unu la alian</i>
another <sup>1a</sup>	se <sup>1a</sup>	sich <sup>1a</sup> , einander <sup>b</sup>	ajeno <sup>b</sup>	<i>de alia</i>
(one) another	d'un <sup>1a</sup> autre <sup>1a</sup>	von <sup>1a</sup> einem <sup>1a</sup> anderen	respondi <sup>1a</sup> , contestar <sup>1a</sup>	<i>respondi</i>
another's	répondre <sup>1a</sup>	antworten <sup>1a</sup>	algu <sup>1a</sup>	<i>ia, kelka</i>
answer <sup>1a</sup> , reply <sup>b</sup> (v.)	quelque <sup>1a</sup>	etwas <sup>1a</sup>	algu <sup>1a</sup> o <sup>1a</sup>	<i>iom ajn</i>
any <sup>1a</sup> , some <sup>1a</sup>	n <sup>1a</sup> importe <sup>b</sup>	irgend <sup>1a</sup>	algu <sup>1a</sup> na <sup>1a</sup> cosa <sup>1a</sup>	<i>io</i>
any (amount)	quelque <sup>1a</sup> chose <sup>1a</sup>	etwas <sup>1a</sup>	parecer <sup>1a</sup> , aparecer <sup>1a</sup>	<i>aperi</i>
anything <sup>b</sup> , something <sup>1a</sup>	paraître <sup>1a</sup> , apparaître <sup>1a</sup>	vorkommen <sup>b</sup> , erscheinen (scheinen <sup>1a</sup> )	parecer	<i>ŝajni</i>
appear	sembler <sup>1a</sup> , paraître	scheinen <sup>1a</sup>	.....	.....
appear, seem <sup>1a</sup>	.....	.....	brazo <sup>1a</sup>	<i>brako</i>
are <sup>1a</sup> ; see be	bras <sup>1a</sup>	Arm <sup>b</sup>	arma <sup>b</sup>	<i>armilo</i>
arm <sup>1a</sup> (part of body)	arme <sup>b</sup>	Waffe <sup>b</sup>	llegar <sup>1a</sup>	<i>alveni</i>
arm (weapon)	arriver <sup>1a</sup>	ankommen (kommen <sup>1a</sup> )	arte <sup>1a</sup>	<i>arto</i>
arrive <sup>b</sup>	art <sup>b</sup>	Kunst <sup>1a</sup>	pues <sup>1a</sup> , puesto <sup>1a</sup> que <sup>1a</sup>	<i>ĉar, pro tio ke</i>
as <sup>1a</sup> , since <sup>1a</sup>	puisque <sup>1a</sup>	da <sup>1a</sup> denn <sup>1a</sup>	en <sup>1a</sup> cuanto <sup>1a</sup> a <sup>1a</sup>	<i>pri, koncerne</i>
as (for him)	quant à <sup>b</sup>	in <sup>1a</sup> Bezug(ziehen <sup>1a</sup> ) auf <sup>1a</sup> , bezüglich	.....	<i>(act. part., adv. ending)</i>
as (I was walking)	comme <sup>1a</sup>	als <sup>1a</sup>	al <sup>1a</sup>	<i>tia kia</i>
(such <sup>1a</sup> ) as	tel <sup>1a</sup> que <sup>1a</sup>	solch <sup>1a</sup> , so <sup>1a</sup> wie <sup>1a</sup>	tal <sup>1a</sup> cual <sup>1a</sup>	<i>tiom</i>
as <sup>1a</sup> much <sup>1a</sup>	autant <sup>1a</sup>	(eben <sup>1a</sup> ) soviel (viel <sup>1a</sup> )	pedir <sup>1a</sup>	<i>demandi</i>
ask <sup>1a</sup> (a question)	demander <sup>1a</sup>	fragen <sup>1a</sup>	preguntar <sup>1a</sup> , rogar <sup>b</sup>	<i>peti</i>
ask (a favor)	prier <sup>b</sup>	bitten <sup>1a</sup>	a <sup>1a</sup>	<i>ĉe<sup>1a</sup></i>
ask (see home, last, once attend <sup>b</sup> ; see care, serve away <sup>1a</sup> ; see also draw, go, once, take	à <sup>1a</sup>	an <sup>1a</sup> , zu <sup>1a</sup>	lejos <sup>1a</sup>	<i>for</i>
	loin <sup>1a</sup> , parti (partir <sup>1a</sup> )	weg <sup>b</sup> , fort <sup>1a</sup>	.....	.....

COMPARATIVE FREQUENCY LIST

English	French	German	Spanish	Esperanto
back <sup>1a</sup> , (in <sup>1a</sup> ) back (of <sup>1a</sup> ), behind <sup>1a</sup> ; <i>see also</i> come, go	dérrière <sup>1a</sup>	hinter <sup>1a</sup>	tras <sup>b</sup> , atrás <sup>b</sup> , detrás <sup>b</sup>	<i>post</i>
bad <sup>1a</sup>	mal <sup>1a</sup> , mauvais <sup>1a</sup>	schlecht <sup>b</sup> , böse <sup>b</sup> , übel <sup>b</sup>	malo <sup>1a</sup>	<i>malbona</i>
be <sup>1a</sup> , am <sup>1a</sup> , are <sup>1a</sup> , been <sup>1a</sup> , being <sup>1a</sup> , is <sup>1a</sup> , was <sup>1a</sup> , were <sup>1a</sup>	être <sup>1a</sup> , etc.	sein <sup>1a</sup> , etc.	estar <sup>1a</sup> , etc., ser <sup>1a</sup> , etc.	<i>esti</i> , etc.
beat <sup>1a</sup> (v.), stand <sup>1a</sup>	souffrir <sup>1a</sup> , supporter <sup>1a</sup>	leiden <sup>1a</sup> , dulden <sup>b</sup>	sostener <sup>b</sup>	<i>toleri</i> , <i>elteni</i>
beautiful <sup>1a</sup>	gagner <sup>1a</sup>	gewinnen <sup>1a</sup>	vencer <sup>b</sup>	<i>gajni</i>
because <sup>1a</sup>	beau <sup>1a</sup> , etc.	schön <sup>1a</sup> , herrlich <sup>b</sup>	bello <sup>1a</sup> , hermoso <sup>1a</sup>	<i>beli</i>
because (of <sup>1a</sup> ), on <sup>1a</sup> account <sup>b</sup> of <sup>1a</sup>	parce que <sup>1a</sup>	wegen <sup>1a</sup>	porque <sup>1a</sup>	<i>ĉar</i> , <i>pro tio ke</i> , <i>tial ke</i>
become <sup>1a</sup> , get <sup>1a</sup> , grow <sup>1a</sup>	à <sup>1a</sup> cause <sup>1a</sup> de <sup>1a</sup>	wegen <sup>1a</sup>	à <sup>1a</sup> causa <sup>1a</sup> de <sup>1a</sup>	<i>kaŭze de</i> , <i>pro</i>
bed <sup>1a</sup>	devenir <sup>1a</sup>	werden <sup>1a</sup>	hacer <sup>1a</sup> se <sup>1a</sup>	<i>ĝi</i>
been <sup>1a</sup> ; <i>see be</i>	lit <sup>b</sup>	Bett <sup>b</sup>	cama <sup>b</sup>	<i>lito</i>
before <sup>1a</sup> (time)	avant <sup>1a</sup> , avant de <sup>b</sup> , (avant que <sup>b</sup> )	vor <sup>1a</sup> , eher <sup>b</sup> , vorher <sup>b</sup>	antes <sup>1a</sup>	<i>antaŭ</i> (of)
before, in <sup>1a</sup> front <sup>1a</sup> of <sup>1a</sup>	devant <sup>1a</sup>	vor <sup>1a</sup> , voraus <sup>b</sup>	delante <sup>1a</sup> , frente <sup>1a</sup> a <sup>1a</sup>	<i>antaŭ</i>
begin <sup>1a</sup> , began <sup>b</sup> , start <sup>1a</sup>	commencer <sup>1a</sup> , se mettre à <sup>b</sup>	beginnen <sup>1a</sup> , anfangen <sup>1a</sup>	empezar <sup>1a</sup> , comenzar <sup>1a</sup>	<i>komenĉi</i> , <i>ek-</i>
begin <sup>1a</sup> again <sup>1a</sup>	recommencer <sup>b</sup>	vor <sup>1a</sup> neuem <sup>1a</sup> anfangen <sup>1a</sup>	empezar <sup>1a</sup> de <sup>1a</sup> nuevo <sup>1a</sup>	<i>rekomenĉi</i>
behind <sup>1a</sup> , <i>see back</i>		von <sup>1a</sup> vorne (vor <sup>1a</sup> ) anfangen <sup>1a</sup>		
being <sup>1a</sup> (n.); <i>see also be</i>	être <sup>b</sup>	Wesen <sup>1a</sup>	ser <sup>b</sup>	<i>estajo</i>
believe <sup>1a</sup>	croire <sup>1a</sup>	glauben <sup>1a</sup>	creer <sup>1a</sup>	<i>kredi</i>
belong <sup>b</sup>	appartenir <sup>b</sup>	gehören <sup>1a</sup>	pertenecer <sup>b</sup>	<i>aparteni</i>
beside <sup>b</sup> ( <i>prep.</i> place)	à <sup>1a</sup> côté <sup>1a</sup> de <sup>1a</sup>	neben <sup>1a</sup> , nächst (näher <sup>1a</sup> ) bei <sup>1a</sup>	al <sup>1a</sup> lado <sup>1a</sup> de <sup>1a</sup>	<i>apud</i>
better <sup>1a</sup>	le <sup>1a</sup> meilleur <sup>1a</sup> , le <sup>1a</sup> mieux <sup>1a</sup>	best (besser <sup>1a</sup> )	mejor <sup>1a</sup>	<i>plej bona</i> , <i>plej bone</i>
between <sup>1a</sup>	meilleur <sup>1a</sup> , mieux <sup>1a</sup>	besser <sup>1a</sup>	mejor <sup>1a</sup>	<i>pli bona</i> , <i>pli bone</i>
big <sup>1a</sup> , large <sup>1a</sup>	entre <sup>1a</sup>	zwischen <sup>1a</sup> , unter <sup>1a</sup>	entre <sup>1a</sup>	<i>inter</i>
bit <sup>1a</sup> ; <i>see little</i>	grand <sup>1a</sup> , gros <sup>1a</sup>	gross <sup>1a</sup>	gran(-de) <sup>1a</sup>	<i>granda</i>
black <sup>1a</sup>	noir <sup>1a</sup>	schwarz <sup>b</sup>	negro <sup>1a</sup>	<i>nigra</i>
blood <sup>b</sup>	sang <sup>b</sup>	Blut <sup>b</sup>	sangre <sup>1a</sup>	<i>sango</i>
blow <sup>1a</sup> (n.)	coup <sup>1a</sup>	Schlag (schlagen <sup>1a</sup> )	golpe <sup>b</sup>	<i>frapo</i> , <i>bato</i>
body <sup>1a</sup>	corps <sup>1a</sup>	Körper <sup>1a</sup> , Leib <sup>b</sup>	corpo <sup>1a</sup>	<i>korpo</i>
book <sup>1a</sup>	livre <sup>b</sup>	Buch <sup>1a</sup>	libro <sup>1a</sup>	<i>libro</i>

# STUDIES IN MODERN LANGUAGE TEACHING

English	French	German	Spanish	Esperanto
born <sup>b</sup> (to be)	naitre <sup>1a</sup>	geboren <sup>b</sup> (sein)	nacera <sup>1a</sup>	naskigi
bottom <sup>b</sup>	fond <sup>1a</sup> , bas <sup>b</sup>	Boden <sup>b</sup> , Grund <sup>1a</sup>	fondo <sup>1a</sup>	fundo
bow <sup>b</sup> (v.)	saluer <sup>b</sup>	grüssen <sup>b</sup> , biegen <sup>b</sup> , nei- gen <sup>b</sup>	saludar <sup>b</sup> , inclinar <sup>1a</sup> se <sup>1a</sup>	saluti, sin klini
brave <sup>b</sup> (to be)	avoir <sup>1a</sup> du <sup>1a</sup> courage <sup>b</sup>	Mut <sup>1a</sup> haben <sup>1a</sup>	ser <sup>1a</sup> (estar <sup>1a</sup> ) valiente <sup>b</sup>	esti brava
bright <sup>b</sup>	clair <sup>1a</sup>	hell <sup>b</sup> , heiter <sup>b</sup> , glänzend (glänzen <sup>b</sup> )	claro <sup>1a</sup>	hela, brila
bring <sup>a</sup> , brought <sup>1a</sup>	apporter <sup>1a</sup> , amener <sup>b</sup>	bringen <sup>1a</sup>	traeri <sup>1a</sup> , acercar <sup>1a</sup>	alporti
bring <sup>1a</sup> together <sup>1a</sup>	rapprocher <sup>b</sup>	zusammen <sup>1a</sup> bringen <sup>1a</sup>	juntar <sup>b</sup>	kunigi
broad <sup>1a</sup> , wide <sup>1a</sup>	large <sup>1a</sup>	breit <sup>1a</sup>	ancho <sup>b</sup>	larga
brother <sup>1a</sup>	frère <sup>b</sup>	Bruder <sup>1a</sup>	hermano <sup>1a</sup>	frato
brought <sup>1a</sup> ; see bring				
business <sup>b</sup>	affaire <sup>1a</sup>	Geschäft <sup>1a</sup> , Handel <sup>1a</sup> , An- gelegenheit <sup>b</sup>	asunto <sup>b</sup> , negocio <sup>b</sup>	afero, negoco
busy <sup>b</sup>	occupé (occuper <sup>1a</sup> )	beschäftigt (Geschäft <sup>1a</sup> )	ocupado (ocupar <sup>1a</sup> )	okupata
but <sup>1a</sup>	mais <sup>1a</sup>	aber <sup>1a</sup> , sondern <sup>1a</sup>	mas <sup>1a</sup> , pero <sup>1a</sup> , sino <sup>1a</sup>	sed
buy <sup>1a</sup>	acheter <sup>b</sup>	kaufen <sup>1a</sup>	comprar <sup>b</sup>	aceti
by <sup>1a</sup>	de <sup>1a</sup> , par <sup>1a</sup>	von <sup>1a</sup>	por <sup>1a</sup>	de, per
call <sup>1a</sup> (v.); see also visit	appeler <sup>1a</sup>	rufen <sup>1a</sup>	llamar <sup>1a</sup>	zoki
can <sup>1a</sup> ; see able				
cannot <sup>b</sup> ; see able				
care <sup>1a</sup> (n.)	soin <sup>b</sup>	Sorge (sorgen <sup>1a</sup> )	cuidado <sup>1a</sup>	zorgo
(take <sup>1a</sup> ) care (of <sup>1a</sup> ), attend	prendre <sup>1a</sup> (avoir <sup>1a</sup> ) soin <sup>b</sup> de <sup>1a</sup> , (soigner <sup>1a</sup> )	sorgen <sup>1a</sup> , pflegen <sup>b</sup> , ach- ten <sup>1a</sup>	cuidar <sup>b</sup>	prizorgi, flegi
carry <sup>1a</sup>	porter <sup>1a</sup>	tragen <sup>1a</sup>	cargar <sup>1a</sup>	porti
case <sup>1a</sup>	cas <sup>1a</sup>	Fall (fallen <sup>1a</sup> )	caso <sup>1a</sup>	kazo
cause <sup>1a</sup> (n.)	cause <sup>1a</sup>	Grund <sup>1a</sup> , Anlass <sup>b</sup> , Ur- sache <sup>b</sup>	causa <sup>1a</sup>	kauzo
cause (v.)	causer <sup>b</sup> , faire <sup>1a</sup>	lassen <sup>1a</sup>	causa <sup>b</sup>	igi
center <sup>b</sup>	milieu <sup>1a</sup> , (centre <sup>1a</sup> )	Mitte <sup>b</sup> , Mittel <sup>1a</sup>	centro <sup>b</sup>	centro
certain <sup>1a</sup> , sure <sup>1a</sup>	certain <sup>1a</sup>	sicher <sup>1a</sup> , gewiss <sup>1a</sup>	cierto <sup>1a</sup>	certa
certainly	certainement <sup>b</sup>	sicher, gewiss, freilich <sup>b</sup>	ciertamente <sup>1a</sup>	certe
chance <sup>b</sup>	chance <sup>b</sup> , hasard <sup>b</sup> , occa- sion <sup>1a</sup>	Gelegenheit <sup>b</sup> , Zufall <sup>b</sup>	ocasión <sup>1a</sup> , suerte <sup>1a</sup> , acaso <sup>b</sup>	okazo, hazardo
change <sup>1a</sup> (v.)	changer <sup>1a</sup>	ändern <sup>1a</sup> , wechseln <sup>1a</sup> , verwandeln <sup>b</sup>	cambiar <sup>b</sup>	ŝanĝi(igi)



COMPARATIVE FREQUENCY LIST

English	French	German	Spanish	Esperanto
charge <sup>b</sup> (v.)	charger <sup>1a</sup>	befehlen <sup>b</sup>	encargar <sup>b</sup>	ŝargi
chief <sup>b</sup>	chef <sup>1a</sup> , principal <sup>b</sup>	haupt <sup>1a</sup>	mayor <sup>1a</sup> , principal <sup>1a</sup>	ĉefa
child <sup>1a</sup> , children <sup>1a</sup>	enfant <sup>1a</sup>	Kind <sup>1a</sup>	nifno <sup>1a</sup>	infano
choose <sup>b</sup> , pick <sup>b</sup>	choisir <sup>b</sup>	wählen <sup>1a</sup>	escoger <sup>b</sup>	elekti
church <sup>1a</sup>	église <sup>b</sup>	Kirche <sup>1a</sup>	iglesia <sup>b</sup>	preĝejo
city <sup>1a</sup> , town <sup>1a</sup>	village <sup>1a</sup>	Stadt <sup>1a</sup>	ciudad <sup>1a</sup>	urbo
class <sup>b</sup>	classe <sup>b</sup>	Klasse <sup>b</sup>	clase <sup>b</sup>	klaso
clean <sup>b</sup> (adj.)	net <sup>b</sup> , (propre <sup>b</sup> )	rein <sup>1a</sup>	limpio <sup>b</sup>	ĉara
clear <sup>1a</sup> , plain <sup>1a</sup>	clair <sup>1a</sup> , net <sup>b</sup>	klar <sup>1a</sup>	claro <sup>1a</sup> , distinto <sup>b</sup>	klara
close <sup>1a</sup> , shut <sup>b</sup> (v.)	fermer <sup>1a</sup>	schliessen <sup>1a</sup> , zu <sup>1a</sup> machen <sup>1a</sup>	cerrar <sup>1a</sup>	fermi
clothes <sup>b</sup>	vêtements (vêtement <sup>b</sup> )	Kleidung (kleiden <sup>b</sup> )	vestido <sup>b</sup> , ropa <sup>b</sup>	vesto
cold <sup>1a</sup> (adj.)	froid <sup>b</sup>	kalt <sup>b</sup>	frio <sup>1a</sup>	malvarma
color <sup>1a</sup>	couleur <sup>b</sup>	Farbe <sup>b</sup>	color <sup>1a</sup>	koloro
come <sup>1a</sup> , coming <sup>b</sup> , came <sup>1a</sup>	venir <sup>1a</sup>	kommen <sup>1a</sup>	venir <sup>1a</sup>	veni
come <sup>1a</sup> from <sup>1a</sup>	venir <sup>1a</sup> de <sup>1a</sup>	zurückkommen (zu- rück <sup>1a</sup> )	volver <sup>1a</sup>	reveni
common <sup>b</sup>	commun <sup>b</sup>	entstehen <sup>b</sup> , stammen <sup>b</sup>	venir <sup>1a</sup> de <sup>1a</sup>	veni el
company <sup>1a</sup>	société <sup>b</sup> , (compagnie <sup>es</sup> )	gemein <sup>1a</sup> Gesellschaft <sup>1a</sup> , Verein <sup>b</sup> , Truppe <sup>1a</sup>	común <sup>b</sup>	komuna
complete <sup>b</sup> (adj.)	complet <sup>b</sup>	vollständig <sup>b</sup> , vollkom- men <sup>b</sup>	completo <sup>1a</sup>	societo, kompanio
condition <sup>b</sup>	condition <sup>b</sup>	Zustand <sup>b</sup> , Umstand <sup>b</sup> , Verfassung <sup>b</sup> , Bedin- gung (bedingen <sup>b</sup> )	condición <sup>1a</sup>	kompleta
contain <sup>b</sup>	contenir <sup>b</sup>	enthalten (halten <sup>1a</sup> )	contener <sup>b</sup> , encerrar <sup>b</sup>	kondiĉo, stato
continue <sup>b</sup>	continuer <sup>1a</sup>	dauern <sup>1a</sup> , fortsetzen (set- zen <sup>1a</sup> )	continuar <sup>b</sup>	enhavi
cost <sup>b</sup> (v.)	coûter <sup>1a</sup>	kosten <sup>1a</sup>	costar <sup>b</sup>	dair <sup>(ig)</sup>
cost (n.); see price				kosti
could <sup>1a</sup> , see able				
count <sup>b</sup> (v.)	compter <sup>1a</sup>	zahlen <sup>1a</sup> , zählen, rech- nen <sup>1a</sup>	contar <sup>1a</sup>	kalkuli
country <sup>1a</sup> (geographical)	pays <sup>1a</sup>	Land <sup>1a</sup>	pais <sup>1a</sup>	lando
country (not town)	campagne <sup>1a</sup>	Land <sup>1a</sup>	campo <sup>1a</sup>	kamparo
course <sup>1a</sup> (of <sup>1a</sup> course)	naturellement <sup>b</sup> , bien <sup>1a</sup> sûr <sup>1a</sup>	natürlich (Natur <sup>1a</sup> )	por <sup>1a</sup> supuesto <sup>1a</sup> , natural- mente <sup>1a</sup>	kompreneble

STUDIES IN MODERN LANGUAGE TEACHING

English	French	German	Spanish	Esperanto
court <sup>b</sup> , yard <sup>1a</sup>	cour <sup>1a</sup>	Hof <sup>1a</sup>	corte <sup>b</sup>	korto
cover <sup>1a</sup> (v.)	couvrir <sup>b</sup>	decken <sup>1a</sup>	cover <sup>1a</sup>	kovri
cried <sup>b</sup> ; see cry				
cross <sup>1a</sup> , see across				
crowd <sup>b</sup>				
cry <sup>b</sup> , cried <sup>b</sup> , shout <sup>b</sup>	foule <sup>b</sup>	Menge <sup>1a</sup> , Haufe <sup>b</sup>	gente <sup>1a</sup>	popolamaso
cry (n.)	crier <sup>b</sup> , s'écrier <sup>b</sup>	schreien <sup>b</sup> , rufen <sup>1a</sup>	gritar <sup>b</sup>	krii
cut <sup>1a</sup>	cri <sup>b</sup>	Schrei (schreiben <sup>b</sup> )	grito <sup>b</sup>	krio
dare <sup>b</sup>	couper <sup>1a</sup>	wagen <sup>b</sup>	cortar <sup>1a</sup>	tranci
dark <sup>1a</sup>	oser <sup>1a</sup>	dunkel <sup>b</sup>	oscuro <sup>1a</sup>	kuraĝi
daughter <sup>b</sup>	sombre <sup>b</sup>	Tochter <sup>b</sup>	hija <sup>1a</sup>	malluma, mallela
day <sup>1a</sup>	fille <sup>1a</sup>	Tag <sup>1a</sup>	dia <sup>1a</sup>	fino
the <sup>1a</sup> day <sup>1a</sup> after <sup>1a</sup>	jour <sup>1a</sup> , journée <sup>b</sup>	den <sup>1a</sup> nächsten (näher <sup>1a</sup> )	el <sup>1a</sup> dia <sup>1a</sup> siguiente <sup>1a</sup>	tago
	lendemain <sup>b</sup>	Tag <sup>1a</sup>		posta tago
dead <sup>1a</sup>	mort <sup>b</sup>	tot (töten <sup>1a</sup> )	muerto (morir <sup>1a</sup> )	mortinta
deal <sup>b</sup> , see much		teuer <sup>b</sup> , lieb (lieben <sup>1a</sup> )	querido <sup>b</sup>	kara, kosta
dear <sup>1a</sup>	cher <sup>1a</sup>	Tod (töten <sup>1a</sup> )	muerte <sup>1a</sup>	morto
death <sup>1a</sup>	mort <sup>1a</sup>	bestimmen <sup>1a</sup> , entschlies- sen <sup>b</sup> , entscheiden <sup>1a</sup>	decidir <sup>b</sup>	decidi
decide <sup>b</sup>	décider <sup>b</sup> , (se décider <sup>1a</sup> )	Freude <sup>1a</sup>	profundo <sup>1a</sup>	profunda
deep <sup>1a</sup>	profond <sup>1a</sup>	tief <sup>1a</sup>	alegría <sup>b</sup>	ĝejo
delight <sup>b</sup> , joy <sup>b</sup>	joie <sup>b</sup>	fördern <sup>1a</sup> , verlangen <sup>b</sup> , be- gehren <sup>b</sup> , in <sup>1a</sup> An- spruch <sup>b</sup> nehmen <sup>1a</sup>	exigir <sup>b</sup>	postali
demand <sup>b</sup> (v.)	réclamer <sup>b</sup>	wünschen <sup>1a</sup> , begehren <sup>b</sup>		
		Wunsch (wünschen <sup>1a</sup> )	desear <sup>1a</sup> , querer <sup>1a</sup>	deziri
desire <sup>b</sup> (v.), want <sup>1a</sup> , wish <sup>1a</sup>	désirer <sup>b</sup> , vouloir <sup>1a</sup>	sterben <sup>1a</sup>	deseo <sup>1a</sup>	deziri
desire (n.), wish	désir <sup>b</sup> , envie <sup>b</sup>	Unterschied (scheiden <sup>1a</sup> )		
did <sup>1a</sup> ; see do		anders (ändern <sup>1a</sup> )		
die <sup>1a</sup>	mourir <sup>1a</sup>	richten <sup>1a</sup> , weisen <sup>1a</sup>	morir <sup>1a</sup>	morti
difference <sup>b</sup>	différence <sup>b</sup>	direkt <sup>b</sup> , gerade <sup>1a</sup> , unmit- telbar <sup>b</sup>	diferencia <sup>b</sup>	diferenco
different <sup>b</sup>	différent <sup>b</sup> , divers <sup>b</sup>	machen <sup>1a</sup> , tun <sup>1a</sup> , leisten <sup>1a</sup>	diferente <sup>b</sup> , diverso <sup>b</sup> , va- rio <sup>1a</sup>	malsama, diferenca
direct <sup>b</sup> (v.)	diriger <sup>1a</sup>	entdecken (decken <sup>1a</sup> )	derecho <sup>1a</sup>	direkti
direct (adj.)	droit <sup>1a</sup>		descubrir <sup>1a</sup>	rekta
discover <sup>b</sup>	découvrir <sup>1a</sup>		hacer <sup>1a</sup> , cumplir <sup>1a</sup>	malkeeri
do <sup>1a</sup> , did <sup>1a</sup> , does <sup>1a</sup> , done <sup>1a</sup>	faire <sup>1a</sup>			fari

## COMPARATIVE FREQUENCY LIST

English	French	German	Spanish	Esperanto
doctor <sup>b</sup>	médicin <sup>b</sup>	Arzt <sup>b</sup> , Doktor <sup>b</sup>	doctor <sup>b</sup>	<i>kuracisto, doktoro</i>
don't <sup>b</sup> ( <i>aux.</i> )	(within the verb)	(within the verb)	(within the verb)	(within the verb)
door <sup>a</sup>	porte <sup>a</sup>	Tür <sup>b</sup>	puerta <sup>a</sup>	<i>porde</i>
doubt <sup>b</sup> ( <i>n.</i> )	doute <sup>a</sup>	Zweifel <sup>a</sup> , Bedenken <sup>b</sup>	dudana	<i>dubo</i>
down <sup>a</sup> , see also go	en <sup>a</sup> bas <sup>a</sup>	unter <sup>a</sup> , nieder <sup>a</sup> , unten (unter <sup>a</sup> )	abajo <sup>b</sup>	<i>malsupre</i>
draw <sup>a</sup>	tirer <sup>a</sup> , attirer <sup>b</sup>	ziehen <sup>a</sup>	sacar <sup>a</sup>	<i>tiri</i>
draw <sup>a</sup> away <sup>a</sup>	retirer <sup>a</sup>	abziehen <sup>a</sup>	alejar <sup>b</sup>	<i>fortiri</i>
draw <sup>a</sup> along <sup>a</sup>	entraîner <sup>b</sup>	mit <sup>a</sup> -ziehen <sup>a</sup>	arrastrar <sup>b</sup>	<i>kuntiri, kunkonduki</i>
dream <sup>b</sup> ( <i>v.</i> )	rêver <sup>b</sup> , songer <sup>a</sup>	träumen <sup>b</sup>	sonar <sup>b</sup>	<i>songi, revi</i>
dream ( <i>n.</i> )	rêve <sup>b</sup>	Traum (träumen <sup>b</sup> )	sueño <sup>a</sup>	<i>sono, revo</i>
dress <sup>a</sup> ( <i>n.</i> )	robe <sup>b</sup>	Kleid (kleiden <sup>b</sup> )	vestido <sup>b</sup> , traje <sup>b</sup>	<i>vesto</i>
drink <sup>a</sup> ( <i>v.</i> )	boire <sup>b</sup>	trinken <sup>b</sup>	beber <sup>a</sup>	<i>trinki</i>
drive <sup>a</sup> (go driving), ( <i>Amer.</i> )	aller <sup>a</sup> en <sup>a</sup> voiture <sup>b</sup>	fahren <sup>a</sup>	ir <sup>a</sup>	<i>veturpromeni, veturi</i>
drive (force)	pousser <sup>a</sup>	treiben <sup>a</sup>	echar <sup>a</sup>	<i>peki</i>
drop <sup>a</sup> ( <i>v. trans.</i> )	laisser <sup>a</sup> tomber <sup>a</sup>	fallen <sup>a</sup> lassen <sup>a</sup>	dejar <sup>a</sup> caer <sup>a</sup>	<i>faligi, malteni</i>
dry <sup>b</sup> ( <i>adj.</i> )	sec <sup>b</sup>	trocken (trocknen <sup>b</sup> )	sec <sup>b</sup>	<i>seka</i>
during <sup>a</sup>	pendant <sup>a</sup>	während <sup>a</sup> , indem <sup>b</sup>	durante <sup>a</sup>	<i>dum</i>
duty <sup>b</sup>	devoir <sup>b</sup>	Pflicht <sup>a</sup>	deber <sup>b</sup>	<i>deno</i>
duty (tax)	droit <sup>a</sup> , ( <i>douane</i> <sup>b</sup> )	Zoll <sup>b</sup>	derecho <sup>a</sup>	<i>(lim)imposto</i>
each <sup>a</sup> ( <i>adj.</i> )	chaque <sup>a</sup>	jeder <sup>a</sup>	cada <sup>a</sup>	<i>ĉiu</i>
each ( <i>pron.</i> )	chacun <sup>a</sup>	jeder <sup>a</sup>	cada <sup>a</sup> uno <sup>a</sup>	<i>unu la alian</i>
each <sup>a</sup> other <sup>a</sup>	se <sup>a</sup> , l' <sup>a</sup> un <sup>a</sup> l' <sup>a</sup> autre <sup>a</sup>	sich <sup>a</sup> , einander <sup>b</sup>	se <sup>a</sup> , el <sup>a</sup> uno <sup>a</sup> al <sup>a</sup> otro <sup>a</sup>	<i>tero</i>
earth <sup>a</sup> , soil <sup>b</sup>	terre <sup>a</sup> , sol <sup>b</sup>	Erde <sup>a</sup>	tierra <sup>a</sup>	<i>facila</i>
easy <sup>b</sup>	facile <sup>b</sup>	leicht <sup>b</sup>	facil <sup>a</sup>	<i>mangi</i>
eat <sup>a</sup>	manger <sup>a</sup>	essen <sup>a</sup>	comer <sup>a</sup>	<i>ok</i>
eight <sup>b</sup>	huit <sup>a</sup>	acht <sup>b</sup>	ocho <sup>a</sup>	<i>ok</i>
either <sup>b</sup>	ou <sup>a</sup>	entweder (weder <sup>b</sup> )	o <sup>a</sup>	<i>aŭ</i>
else <sup>b</sup>	d'autres <sup>a</sup>	ausserdem (ausser <sup>a</sup> ), übrigens <sup>b</sup> , sonst <sup>a</sup>	además <sup>a</sup>	<i>alie, krome</i>
end <sup>a</sup> ( <i>v.</i> ), finish <sup>b</sup>	finir <sup>a</sup> , terminer <sup>b</sup> , ache- ver <sup>b</sup>	enden <sup>a</sup> , fertig <sup>a</sup> machen <sup>a</sup>	acabar <sup>a</sup> , terminar <sup>a</sup> , con- cluir <sup>b</sup>	<i>fini</i>
end ( <i>n.</i> )	fin <sup>a</sup> , terme <sup>b</sup> , bout <sup>a</sup>	Ende (enden <sup>a</sup> ), Schluss (schliessen <sup>a</sup> )	fin <sup>a</sup> , término <sup>a</sup> , cabo <sup>b</sup>	<i>fino</i>
enemy <sup>b</sup>	ennemi <sup>a</sup>	Feind <sup>a</sup>	enemigo <sup>a</sup>	<i>malamiko</i>
English <sup>b</sup>	anglais <sup>b</sup>	englisch (Engländer <sup>b</sup> )	inglés <sup>b</sup>	<i>Anglo, angla</i>

# STUDIES IN MODERN LANGUAGE TEACHING

English	French	German	Spanish	Esperanto
enough <sup>1a</sup> (to be) enough entire <sup>b</sup> entire <sup>b</sup> equal <sup>b</sup> equally escape <sup>b</sup> even <sup>a</sup> ( <i>adv.</i> ) evening <sup>b</sup> every <sup>a</sup> , <i>see also</i> always expect <sup>b</sup> express <sup>b</sup> ( <i>v.</i> ) extend <sup>b</sup> eye <sup>a</sup> face <sup>a</sup> fact <sup>b</sup> (in <sup>a</sup> ) fact fair <sup>a</sup> ( <i>adj.</i> ), just <sup>a</sup> fall <sup>a</sup> ( <i>v.</i> ), fell <sup>b</sup> family <sup>a</sup> far <sup>a</sup> fast <sup>a</sup> , quick <sup>a</sup> , rapid <sup>b</sup> (the <sup>a</sup> watch <sup>a</sup> is <sup>a</sup> ) fast father <sup>a</sup> favor <sup>a</sup> ( <i>n.</i> ) fear <sup>a</sup> ( <i>n.</i> ) fear ( <i>v.</i> ); see afraid	assez <sup>1a</sup> suffire <sup>1a</sup> entrer <sup>1a</sup> , rentrer <sup>1a</sup> entier <sup>1a</sup> égal <sup>b</sup> également <sup>b</sup> échapper <sup>b</sup> même <sup>1a</sup> soir <sup>1a</sup> jamais <sup>1a</sup> chaque <sup>1a</sup> attendre <sup>1a</sup> exprimer <sup>b</sup> étendre <sup>b</sup> œil <sup>1a</sup> , yeux <sup>1a</sup> figure <sup>1a</sup> , visage <sup>1a</sup> , face <sup>1a</sup> fait <sup>1a</sup> en <sup>1a</sup> effet <sup>1a</sup> juste <sup>1a</sup> tomber <sup>1a</sup> famille <sup>1a</sup> loin <sup>1a</sup> vite <sup>1a</sup> , vite <sup>b</sup> , rapide <sup>b</sup> avancer <sup>1a</sup> père <sup>1a</sup> service <sup>1a</sup> , faveur <sup>b</sup> peur <sup>b</sup> , crainte <sup>b</sup>	genug (genügen <sup>1a</sup> ) hinreich (her <sup>1a</sup> ) kommen <sup>1a</sup> , eingehen (gehen <sup>1a</sup> ) ganz <sup>1a</sup> , vollständig <sup>b</sup> gleich <sup>1a</sup> , ebenso (eben <sup>1a</sup> ), ebenfalls <sup>b</sup> entgehen, umgehen, (ge- hen <sup>1a</sup> ) eben <sup>1a</sup> , selbst (selber <sup>1a</sup> ) Abend <sup>1a</sup> je <sup>1a</sup> , niemals (je <sup>1a</sup> ) all <sup>1a</sup> , jeder <sup>1a</sup> erwarten (warten <sup>1a</sup> ) darstellen <sup>b</sup> , äußern <sup>b</sup> , aussprechen (spre- chen <sup>1a</sup> ) erstrecken (strecken <sup>b</sup> ), dehnen <sup>b</sup> Auge <sup>1a</sup> Gesicht <sup>1a</sup> Tatsache <sup>b</sup> in <sup>1a</sup> der <sup>1a</sup> Tat (tun <sup>1a</sup> ) gerecht (Recht <sup>1a</sup> ) fallen <sup>1a</sup> , sinken <sup>b</sup> Familie <sup>b</sup> weit <sup>1a</sup> , fern <sup>1a</sup> schnell <sup>1a</sup> vorgehen (gehen <sup>1a</sup> ) Vater <sup>1a</sup> Gunst <sup>1a</sup> , Gefälligkeit (ge- fallen <sup>b</sup> ) Angst <sup>b</sup> , Furcht (fürch- ten <sup>1a</sup> )	bastante <sup>1a</sup> bastar <sup>1a</sup> entrar <sup>1a</sup> entero <sup>1a</sup> iguala <sup>1a</sup> , par <sup>b</sup> por <sup>1a</sup> igual <sup>1a</sup> escapar <sup>b</sup> aun <sup>1a</sup> , aún <sup>1a</sup> tarde <sup>1a</sup> nunca <sup>1a</sup> cada <sup>1a</sup> aguardar <sup>b</sup> expresar <sup>b</sup> etendi <sup>b</sup> ojo <sup>1a</sup> cara <sup>1a</sup> , rostro <sup>b</sup> hecho <sup>b</sup> , realidad <sup>b</sup> en <sup>1a</sup> efecto <sup>1a</sup> justo <sup>b</sup> caer <sup>1a</sup> familia <sup>1a</sup> lejos <sup>1a</sup> pronto <sup>1a</sup> , vivo <sup>1a</sup> , rápido <sup>b</sup> adelantar <sup>b</sup> padre <sup>1a</sup> favor <sup>1a</sup> , merced <sup>b</sup> miedo <sup>b</sup> , temor <sup>b</sup>	sufiĉe sufiĉi entri, enveni tula egala egale sin sari ĉe vespero iam ĉiu atendi esprimi etendi okulo vizago fakto fakte justa fali familio malproksime rapida antaviĝi patro favoro timo

COMPARATIVE FREQUENCY LIST

English	French	German	Spanish	Esperanto
feel <sup>1a</sup> , felt <sup>b</sup> feet <sup>1a</sup> , see foot felt <sup>1a</sup> , see fall felt <sup>b</sup> , see feel few <sup>1a</sup>	sentir <sup>1a</sup> , éprouver <sup>b</sup>  peu <sup>1a</sup> , plusieurs <sup>1a</sup> champ <sup>b</sup> forme <sup>1a</sup> , taille <sup>b</sup> remplir <sup>1a</sup> trouver <sup>1a</sup> , retrouver <sup>1a</sup> fin <sup>b</sup> feu <sup>1a</sup> premier <sup>1a</sup> d'abord <sup>1a</sup> cinq <sup>1a</sup> attacher <sup>b</sup> , fixer <sup>b</sup>	fühlen <sup>1a</sup> , empfinden <sup>b</sup>  wenige (wenig <sup>1a</sup> ), einige <sup>1a</sup> , ein <sup>1a</sup> paar <sup>b</sup> Feld <sup>1a</sup> Figur <sup>b</sup> , Gestalt <sup>1a</sup> füllen <sup>1a</sup> finden <sup>1a</sup> fein <sup>b</sup> Feuer <sup>1a</sup> erst <sup>1a</sup> zuerst (erst <sup>1a</sup> ) fünf <sup>b</sup> befestigen (fest <sup>1a</sup> )	sentir <sup>1a</sup>  pocos <sup>1a</sup> campo <sup>1a</sup> figura <sup>1a</sup> llenar <sup>1a</sup> hallar <sup>1a</sup> , encontrar <sup>1a</sup> fino <sup>b</sup> fuego <sup>1a</sup> primero <sup>1a</sup> al <sup>1a</sup> principio <sup>1a</sup> cinco <sup>1a</sup> asegurar <sup>b</sup> , fijar <sup>b</sup> , afir- mar <sup>b</sup> siguir <sup>1a</sup> siguiente <sup>1a</sup> pie <sup>1a</sup> para <sup>1a</sup> , por <sup>1a</sup> pues <sup>1a</sup> obligar <sup>1a</sup> fuerza <sup>1a</sup> olvidar <sup>1a</sup> formar <sup>1a</sup> forma <sup>1a</sup> anterior <sup>b</sup> adelante <sup>b</sup> adelante <sup>b</sup> cuatro <sup>1a</sup> libre <sup>1a</sup> francés <sup>1a</sup> amigo <sup>1a</sup>	sentii  malmultaj kampo figuro pleniĝi trovi delikata fajro unua amite kvina fiksi seki sekvanta piedo por ĉar denigi, perforti forto forĝesi formi formo antaŭa antaŭen antaŭen kvar libera franco, franca amiko
follow <sup>1a</sup> following <sup>b</sup> (adj.) foot <sup>1a</sup> , feet <sup>1a</sup> for <sup>1a</sup> (prep.) for (conj.) force <sup>b</sup> (v.) force (n.), strength <sup>b</sup>  forget <sup>b</sup> form <sup>1a</sup> (n.) form (n.), shape <sup>b</sup> former <sup>b</sup> forth <sup>b</sup> forward <sup>1a</sup> , see also go found <sup>1a</sup> , see find four <sup>1a</sup> free <sup>1a</sup> (adj.) French <sup>1a</sup> friend <sup>1a</sup>	suiivre <sup>1a</sup> suivant <sup>b</sup> pied <sup>1a</sup> pour <sup>1a</sup> car <sup>1a</sup> forcer <sup>b</sup> force <sup>1a</sup>  oublier <sup>1a</sup> former <sup>1a</sup> form <sup>1a</sup> celui <sup>1a</sup> -là, etc. en <sup>1a</sup> avant <sup>1a</sup> en <sup>1a</sup> avant <sup>1a</sup>  quatre <sup>1a</sup> libre <sup>1a</sup> français <sup>1a</sup> ami <sup>1a</sup>	folgen <sup>1a</sup> folgend (folgen <sup>1a</sup> ) Fuß <sup>1a</sup> für <sup>1a</sup> da <sup>1a</sup> , denn <sup>1a</sup> zwingen <sup>b</sup> Macht <sup>1a</sup> , Kraft <sup>1a</sup> , Ge- walt <sup>b</sup> vergessen <sup>b</sup> bilden <sup>1a</sup> Form <sup>1a</sup> , Gestalt <sup>1a</sup> früher (früh <sup>1a</sup> ) hervor <sup>1a</sup> vorwärts (-wärts <sup>b</sup> )  vier <sup>1a</sup> frei <sup>1a</sup> französisch (Franzose <sup>1a</sup> ) Freund <sup>1a</sup>	seguir <sup>1a</sup> siguiente <sup>1a</sup> pie <sup>1a</sup> para <sup>1a</sup> , por <sup>1a</sup> pues <sup>1a</sup> obligar <sup>1a</sup> fuerza <sup>1a</sup> olvidar <sup>1a</sup> formar <sup>1a</sup> forma <sup>1a</sup> anterior <sup>b</sup> adelante <sup>b</sup> adelante <sup>b</sup> cuatro <sup>1a</sup> libre <sup>1a</sup> francés <sup>1a</sup> amigo <sup>1a</sup>	seki sekvanta piedo por ĉar denigi, perforti forto forĝesi formi formo antaŭa antaŭen antaŭen kvar libera franco, franca amiko

# STUDIES IN MODERN LANGUAGE TEACHING

English	French	German	Spanish	Esperanto
from <sup>1a</sup> (in <sup>1a</sup> ) front <sup>1a</sup> (of <sup>1a</sup> ); see before full <sup>1a</sup>	de <sup>1a</sup>	aus <sup>1a</sup> , von <sup>1a</sup>	de <sup>1a</sup>	de, el
gain <sup>1b</sup> (v.), win <sup>1b</sup> garden <sup>1a</sup>	plein <sup>1a</sup> gagner <sup>1a</sup> jardin <sup>1b</sup>	voll <sup>1a</sup> gewinnen <sup>1a</sup> , erwerben <sup>1b</sup> Garten <sup>1b</sup>	lleno <sup>1a</sup> ganar <sup>1a</sup> jardín <sup>1b</sup>	plena gajni ĝardeno
gave <sup>1a</sup> ; see give general <sup>1a</sup> (adj.) gentleman <sup>1b</sup>	général <sup>1b</sup> monsieur <sup>1a</sup>	allgemein (gemein <sup>1a</sup> ) Herr (herrschen <sup>1a</sup> )	general <sup>1a</sup> caballero <sup>1a</sup>	ĝenerala sinjoro
get <sup>1a</sup> (acquire <sup>1b</sup> ), got <sup>1a</sup>	obtenir <sup>1b</sup> , parvenir <sup>1b</sup>	bekommen <sup>1b</sup> , empfangen <sup>1b</sup> , erhalten (halten <sup>1a</sup> )	adquirir <sup>1b</sup> , lograr <sup>1b</sup> conseguir <sup>1b</sup>	ekhavi alporti
get (fetch <sup>1b</sup> ), got; see also be- come girl <sup>1a</sup>	chercher <sup>1a</sup>	holen <sup>1a</sup>	conseguir <sup>1b</sup>	
give <sup>1a</sup> , gave <sup>1a</sup> , given <sup>1a</sup> give <sup>1a</sup> up <sup>1a</sup> , (renounce <sup>1a</sup> )	donner <sup>1a</sup> renoncer <sup>1b</sup>	Mädchen <sup>1b</sup> geben <sup>1a</sup> aufgeben (geben <sup>1a</sup> ) (ver- zichten <sup>2a</sup> )	muchacha <sup>1a</sup> dar <sup>1a</sup> , conceder <sup>1b</sup> rendir <sup>1b</sup>	knabino doni resigni
glad <sup>1a</sup>	content <sup>1b</sup> , heureux <sup>1a</sup>	gern <sup>1a</sup> , froh <sup>1b</sup> , freuen (Freude <sup>1a</sup> ), glücklich (Glück <sup>1a</sup> )	contento <sup>1b</sup> , alegre <sup>1b</sup>	ĝoja
glass <sup>1b</sup> go <sup>1a</sup> , going <sup>1b</sup> , gone <sup>1b</sup> , went <sup>1a</sup> go <sup>1a</sup> away <sup>1a</sup> , (depart <sup>2a</sup> ) go <sup>1a</sup> back <sup>1a</sup> , return <sup>1b</sup>	verre <sup>1b</sup> aller <sup>1a</sup> partir <sup>1a</sup> retourner <sup>1a</sup>	Glas <sup>1b</sup> gehen <sup>1a</sup> , fahren <sup>1a</sup> weg <sup>1a</sup> gehen <sup>1a</sup> , fort <sup>1a</sup> gehen <sup>1a</sup> zurückgehen (zurück <sup>1a</sup> ), zurückkehren <sup>1b</sup>	vaso <sup>1b</sup> ir <sup>1a</sup> , andar <sup>1a</sup> irse <sup>1a</sup> retirar <sup>1b</sup> , se <sup>1a</sup>	ĝlaso iri foriri reiri
go <sup>1a</sup> down <sup>1a</sup> go <sup>1a</sup> forward <sup>1a</sup> go <sup>1a</sup> out <sup>1a</sup> go <sup>1a</sup> up <sup>1a</sup> , mount <sup>1b</sup>	descendre <sup>1a</sup> avancer <sup>1a</sup> sortir <sup>1a</sup> monter <sup>1a</sup> , remonter <sup>1a</sup>	untergehen (gehen <sup>1b</sup> ) vorwärts(-wärts <sup>1b</sup> ), gehen <sup>1a</sup> ausgehen (gehen <sup>1a</sup> ) steigen <sup>1a</sup> , aufgehen (geh- en <sup>1a</sup> )	bajar <sup>1a</sup> ir <sup>1a</sup> adelante <sup>1a</sup> salir <sup>1a</sup> subir <sup>1a</sup>	malsupreniri antaŭeniri eliri supreniri
go <sup>1a</sup> with <sup>1a</sup> , (accompany <sup>2b</sup> ) God <sup>1a</sup>	accompagner <sup>1a</sup> dieu <sup>1a</sup>	begleiten <sup>1b</sup> Gott <sup>1a</sup>	acompañar <sup>1a</sup> dios <sup>1a</sup>	akompani Dio
gold <sup>1a</sup> golden <sup>1b</sup> gone <sup>1b</sup> ; see go good <sup>1a</sup> (adj.) got <sup>1a</sup> ; see get grace <sup>1b</sup>	or <sup>1b</sup> d' <sup>1a</sup> or <sup>1b</sup> bon <sup>1a</sup> , brave <sup>1b</sup> grâce <sup>1a</sup>	Gold <sup>1a</sup> golden (Gold <sup>1a</sup> ) gut <sup>1a</sup> Reiz (reizen <sup>1b</sup> ), Gnade <sup>1b</sup>	oro <sup>1a</sup> de <sup>1a</sup> oro <sup>1a</sup> buen <sup>1a</sup> gracia <sup>1a</sup>	oro ora bona gracieto

COMPARATIVE FREQUENCY LIST

English	French	German	Spanish	Esperanto
grant <sup>b</sup> (v.)	accorder <sup>b</sup>	gestatten <sup>b</sup> , gewähren <sup>b</sup> , bewilligen (wollen <sup>1a</sup> )	conceder <sup>b</sup>	<i>permesi</i>
great <sup>1a</sup> , (immense <sup>b</sup> , vast <sup>b</sup> )	grand <sup>1a</sup> , immense <sup>b</sup> , vaste <sup>b</sup>	gross <sup>a</sup> , (ungeheuer <sup>2a</sup> )	maestro <sup>b</sup> immenso <sup>b</sup> , (vasto <sup>3a</sup> )	<i>grand(eg)a, giganta</i>
grow <sup>b</sup> ; see grow	terre <sup>a</sup> , sol <sup>b</sup>	Erde <sup>a</sup> , Grund <sup>1a</sup> , Boden <sup>b</sup>	suelo <sup>1a</sup>	<i>grando</i>
ground <sup>1a</sup>	garder <sup>1a</sup>	schützen <sup>1a</sup> , wachen <sup>b</sup>	guardar <sup>1a</sup>	<i>gardi</i>
grow <sup>1a</sup> ; see become	bien <sup>1a</sup> deviner <sup>b</sup>	richtig <sup>1a</sup> raten (Rat <sup>1a</sup> )	acertiar <sup>b</sup> , (adivinar <sup>2b</sup> )	<i>guste diveni</i>
guard <sup>b</sup> (v.)	cheveu <sup>b</sup>	Haar <sup>b</sup>	pelo <sup>b</sup>	<i>haro</i>
guess <sup>b</sup> right <sup>1a</sup>	demis <sup>1a</sup>	halb <sup>1a</sup>	medio <sup>1a</sup>	<i>duona</i>
had <sup>1a</sup> , see have	moitié <sup>b</sup>	Halfte (halb <sup>1a</sup> )	mitad <sup>b</sup>	<i>duono</i>
hair <sup>1a</sup>	main <sup>1a</sup>	Hand <sup>1a</sup>	mano <sup>1a</sup>	<i>mano</i>
half <sup>1a</sup> (adj.)	arriver <sup>1a</sup>	geschehen <sup>1a</sup>	suceder <sup>1a</sup> occurri <sup>b</sup>	<i>okazi</i>
half (n.)	heureux <sup>1a</sup> , content <sup>b</sup>	glücklich (Glück <sup>1a</sup> ), zu- frieden <sup>b</sup>	feliz <sup>1a</sup> , dichoso <sup>b</sup>	<i>feliĉa, kontenta</i>
hand <sup>1a</sup>	dur <sup>b</sup>	hart <sup>b</sup>	duro <sup>1a</sup>	<i>malnola</i>
happen <sup>b</sup>	difficile <sup>b</sup>	schwer <sup>1a</sup>	difficil <sup>b</sup>	<i>malfacila</i>
happy <sup>1a</sup>	avoir <sup>1a</sup> , etc.	haben <sup>1a</sup> , etc.	haber <sup>1a</sup> , etc., tener <sup>1a</sup> , etc.	<i>havi, etc.</i>
hard <sup>1a</sup> (not soft)	il <sup>1a</sup>	er <sup>1a</sup>	el <sup>1a</sup>	<i>li</i>
hard (difficult <sup>2a</sup> )	tête <sup>1a</sup>	Kopf <sup>1a</sup> , Haupt <sup>1a</sup>	cabeza <sup>1a</sup>	<i>kapo</i>
have <sup>1a</sup> , had <sup>1a</sup> , has <sup>1a</sup>	entendre <sup>1a</sup>	hören <sup>1a</sup>	oir <sup>1a</sup>	<i>aŭdi</i>
head <sup>1a</sup>	cœur <sup>1a</sup>	Herz <sup>1a</sup>	corazón <sup>1a</sup>	<i>koro</i>
hear <sup>1a</sup> , heard <sup>b</sup>	ciel <sup>1a</sup>	Himmel <sup>1a</sup>	cielo <sup>1a</sup>	<i>ĉielo</i>
hear <sup>1a</sup>	loud <sup>b</sup>	schwer <sup>1a</sup>	pesado (pesar <sup>1a</sup> )	<i>peza</i>
heaven <sup>b</sup> , sky <sup>b</sup>	aider <sup>b</sup>	helfen <sup>1a</sup>	ayudar <sup>b</sup>	<i>helpi</i>
heavy <sup>1a</sup>	elle <sup>1a</sup> , la <sup>1a</sup> , lui <sup>1a</sup>	sie <sup>1a</sup> , ihr	la <sup>1a</sup> , le <sup>1a</sup> , ella <sup>1a</sup>	<i>ŝi, ŝin</i>
held <sup>b</sup> , see hold	son <sup>1a</sup> , etc.	ihr <sup>1a</sup> , etc.	su <sup>1a</sup>	<i>ŝia, etc., ŝia, etc.</i>
help <sup>1a</sup> (v.)	ici <sup>1a</sup> , etc.	hier <sup>1a</sup> , her <sup>1a</sup> , herbei <sup>b</sup>	acá <sup>1a</sup> , aquí <sup>1a</sup>	<i>tie ĉi</i>
her <sup>1a</sup> (pron.)	voici <sup>1a</sup>	hier <sup>1a</sup> ist <sup>1a</sup>	aquí <sup>1a</sup> está <sup>1a</sup>	<i>jen</i>
her (adj.)	cacher <sup>b</sup>	bergen <sup>b</sup>	esconder <sup>b</sup>	<i>kaŝi</i>
here <sup>1a</sup>	haut <sup>1a</sup>	hoch <sup>1a</sup>	alto <sup>1a</sup> , arriba <sup>b</sup>	<i>alta</i>
here <sup>1a</sup> is <sup>1a</sup>	supérieur <sup>b</sup>	höher (hoch <sup>1a</sup> )	superior <sup>b</sup>	<i>pli alta</i>
herself <sup>b</sup> , see self	le <sup>1a</sup> , lui <sup>1a</sup>	ihm, ihm (er <sup>1a</sup> )	el <sup>1a</sup> , le <sup>1a</sup> , lo <sup>a</sup>	<i>li, lin</i>
hide <sup>1a</sup> (v., trans.)				
high <sup>1a</sup>				
higher (high <sup>1a</sup> )				
him <sup>1a</sup>				

# STUDIES IN MODERN LANGUAGE TEACHING

English	French	German	Spanish	Esperanto
himself <sup>a</sup> ; <i>see self</i>	son <sup>a</sup> , etc.	sein <sup>a</sup> , etc.	su <sup>a</sup> , etc.	lia, etc., sia, etc.
hold <sup>a</sup> , held <sup>b</sup>	tenir <sup>a</sup>	halten <sup>a</sup> , fassen <sup>a</sup>	contener <sup>a</sup> , poscer <sup>b</sup>	teni
home <sup>a</sup>	chez <sup>a</sup> , à <sup>a</sup> la <sup>a</sup> maison <sup>a</sup>	bei <sup>a</sup> , zu <sup>a</sup> Hause (Haus <sup>a</sup> )	en <sup>a</sup> casa <sup>a</sup>	ĉe, hejme
at <sup>a</sup> the <sup>a</sup> home of <sup>a</sup> , at <sup>a</sup> home	honneur <sup>a</sup>	Ehre <sup>a</sup>	honor <sup>a</sup>	honoro
honor <sup>b</sup> (n.)	espérer <sup>a</sup>	hoffen <sup>a</sup>	esperar <sup>a</sup>	espere
hope <sup>a</sup> (v.)	espoir <sup>b</sup> , (espérance <sup>a</sup> )	Hoffnung (hoffen <sup>a</sup> )	esperanza <sup>a</sup>	ĉevalo
hope (n.)	cheval <sup>b</sup>	Pferd <sup>b</sup>	caballo <sup>a</sup>	ĉevalo
horse <sup>a</sup>	heure <sup>a</sup>	Stunde <sup>a</sup>	hora <sup>a</sup>	horo
hour <sup>a</sup>	maison <sup>a</sup> , hôtel <sup>b</sup>	Haus <sup>a</sup>	casa <sup>a</sup>	domo
house <sup>a</sup>	comment <sup>a</sup>	wie <sup>a</sup>	como <sup>a</sup> , cómo <sup>a</sup>	kiel
how <sup>a</sup>	combien <sup>b</sup>	wieviel (viel <sup>a</sup> )	quanto <sup>a</sup> , cuánto <sup>a</sup>	kiom
how <sup>a</sup> much <sup>a</sup>	cependant <sup>a</sup> , pourtant <sup>a</sup>	doch <sup>a</sup> , jedoch <sup>a</sup> , denoch <sup>b</sup> , indes <sup>b</sup>	sin embargo <sup>a</sup>	tamen
however <sup>b</sup> , still <sup>a</sup> , yet <sup>a</sup>	cent <sup>a</sup>	hundert <sup>a</sup>	ciento <sup>a</sup>	cent
hundred <sup>a</sup>	blessed <sup>b</sup> , faire <sup>a</sup> mal <sup>a</sup> à <sup>a</sup>	schaden <sup>a</sup>	herir <sup>b</sup>	domaĝi
hurt <sup>b</sup> , <i>see look</i>	mari <sup>b</sup>	Mann <sup>a</sup>	esposo <sup>a</sup> , marido <sup>a</sup>	edzo
husband <sup>b</sup>	je <sup>a</sup> , moi <sup>a</sup>	ich <sup>a</sup>	yo <sup>a</sup>	mi
I <sup>a</sup>	si <sup>a</sup>	wenn <sup>a</sup>	si <sup>a</sup>	se
if <sup>a</sup>	important <sup>b</sup>	wichtig <sup>a</sup> , erheblich <sup>b</sup>	important <sup>b</sup>	grava
important <sup>a</sup>	importer <sup>b</sup>	wichtig <sup>a</sup> sein <sup>a</sup>	importar <sup>a</sup>	gravi
to <sup>a</sup> be <sup>a</sup> important	dans <sup>a</sup> , en <sup>a</sup>	in <sup>a</sup> (+dat.)	en <sup>a</sup>	en (+nom.)
in <sup>a</sup>	en <sup>a</sup> effet <sup>a</sup>	ja <sup>a</sup> , zwar <sup>a</sup> , allerdings <sup>b</sup>	en <sup>a</sup> efecto <sup>a</sup> , verdadero <sup>a</sup>	ja, efektive, verdire
indeed <sup>b</sup>	au <sup>a</sup> lieu <sup>a</sup>	statt <sup>a</sup> , anstatt	en <sup>a</sup> lugar <sup>a</sup>	anstataŭ
instead <sup>b</sup>	intérêt <sup>a</sup>	Interesse <sup>a</sup>	interés <sup>b</sup>	intereso
interest <sup>b</sup> (n.)	dans <sup>a</sup>	in <sup>a</sup> (+acc.)	en <sup>a</sup> (+acc.)	fero
into <sup>a</sup>	fer <sup>b</sup>	Eisen <sup>a</sup>	hierro <sup>b</sup>	
iron <sup>b</sup> (n.)	il <sup>a</sup> , etc.	es <sup>a</sup> , etc.	lo <sup>a</sup> , etc.	ĝi, ĝin
is <sup>a</sup> , <i>see be</i>	son <sup>a</sup> , etc.	sein <sup>a</sup> , etc.	su <sup>a</sup> , etc.	ĝia, etc., sia, etc.
its <sup>a</sup>	attacher <sup>b</sup> , réunir <sup>b</sup>	zusammenfügen <sup>b</sup>	añadir <sup>a</sup> , unir <sup>a</sup> , juntar <sup>b</sup>	aligi, ligi
join <sup>b</sup>	voyage <sup>b</sup>	Reise (reisen <sup>a</sup> )	viaĝe <sup>a</sup>	vojaĝo
journey <sup>b</sup> , trip <sup>b</sup>	juger <sup>b</sup>	richten <sup>a</sup> , urteilen <sup>a</sup>	juĝar <sup>b</sup>	juĝi
joy <sup>b</sup> ; <i>see delight</i>	venir <sup>a</sup> de <sup>a</sup> (justement <sup>a</sup> )	eben <sup>a</sup> , gerade <sup>a</sup>	acabar <sup>a</sup> de <sup>a</sup>	ĵus
judge <sup>b</sup> (n.)				
just <sup>a</sup> ; <i>see also fair</i>				



## COMPARATIVE FREQUENCY LIST

English	French	German	Spanish	Esperanto
keep <sup>1a</sup> , kept <sup>1b</sup> , save <sup>1a</sup>	garder <sup>1a</sup> , retenir <sup>1a</sup> , conserver <sup>1b</sup>	behalten (halten <sup>1a</sup> )	guardar <sup>1a</sup> , conservar <sup>1a</sup>	<i>gardi, konservi, reteni</i>
keep <sup>1a</sup> from <sup>1a</sup> , (hinder <sup>1a</sup> )	empêcher <sup>1a</sup>	hindern <sup>1b</sup>	impedir <sup>1b</sup>	<i>malhelpi</i>
kill <sup>1a</sup>	tuer <sup>1b</sup>	töten <sup>1a</sup>	matar <sup>1a</sup>	<i>mortigi</i>
kind <sup>1a</sup> ( <i>n.</i> ), sort <sup>1b</sup>	sorte <sup>1a</sup> , espèce <sup>1b</sup>	Art <sup>1a</sup>	género <sup>1b</sup> , especie <sup>1b</sup>	<i>speco</i>
kind ( <i>adj.</i> )	(avoir <sup>1a</sup> ) bon <sup>1a</sup> cœur <sup>1a</sup> , (aimable <sup>1a</sup> )	gütig (gut <sup>1a</sup> ), liebenswürdig (Würde <sup>1a</sup> )	bueno <sup>1a</sup>	<i>afabla</i>
king <sup>1a</sup>	roi <sup>1b</sup>	König <sup>1a</sup>	rey <sup>1a</sup>	<i>reĝo</i>
kiss <sup>1b</sup> ( <i>v.</i> )	embrasser <sup>1b</sup>	küssen <sup>1a</sup>	besar <sup>1b</sup>	<i>kisi</i>
know <sup>1a</sup> , knew <sup>1b</sup> , known <sup>1a</sup> (acquainted with)	connaître <sup>1a</sup>	kennen <sup>1a</sup>	conocer <sup>1a</sup>	<i>koni</i>
know, etc. (have knowledge of)	savoir <sup>1a</sup>	wissen <sup>1a</sup>	saber <sup>1a</sup>	<i>sci</i>
(not <sup>1a</sup> ) know	ignorer <sup>1b</sup>	nicht <sup>1a</sup> wissen <sup>1a</sup>	ignorar <sup>1b</sup>	<i>nescii</i>
labor <sup>1b</sup> , work <sup>1a</sup> ( <i>n.</i> )	travaill <sup>1a</sup>	Arbeit (arbeiten <sup>1a</sup> )	trabaja <sup>1a</sup>	<i>laboro</i>
labor, work ( <i>v.</i> )	travailler <sup>1a</sup>	arbeiten <sup>1a</sup>	trabajas <sup>1a</sup>	<i>labori</i>
lady <sup>1b</sup>	dame <sup>1a</sup>	Dame <sup>1b</sup>	señora <sup>1a</sup> , dama <sup>1b</sup>	<i>sinjorino</i>
laid <sup>1b</sup> ; see lay				.....
land <sup>1a</sup>	terre <sup>1a</sup>	Land <sup>1a</sup>	tierra <sup>1a</sup>	<i>tero</i>
larges <sup>1a</sup> , see big				.....
last <sup>1a</sup> ( <i>adj.</i> )	dernier <sup>1a</sup>	letzt <sup>1a</sup>	último <sup>1a</sup>	<i>lasta</i>
(at <sup>1a</sup> ) last	enfin <sup>1a</sup>	endlich (enden <sup>1a</sup> )	al <sup>1a</sup> fin <sup>1a</sup>	<i>fine</i>
late <sup>1a</sup>	tard <sup>1a</sup>	spät <sup>1a</sup>	tard <sup>1a</sup>	<i>malfrua, -e</i>
laughs <sup>1a</sup> ( <i>v.</i> )	rire <sup>1a</sup>	lachen <sup>1b</sup>	reir <sup>1b</sup>	<i>ridi</i>
laugh ( <i>n.</i> )	rire <sup>1a</sup>	Lachen (lachen <sup>1b</sup> )	risa <sup>1b</sup>	<i>rido</i>
law <sup>1a</sup>	loi <sup>1b</sup>	Gesetz <sup>1a</sup>	ley <sup>1a</sup>	<i>leĝo</i>
lay <sup>1a</sup> , laid <sup>1b</sup> ; see also lie	coucher <sup>1b</sup>	legen <sup>1a</sup> , lagern <sup>1b</sup>	poner <sup>1a</sup>	<i>meti, kuŝigi</i>
lead <sup>1a</sup> ( <i>v.</i> ), led <sup>1b</sup>	conduire <sup>1a</sup> , mener <sup>1a</sup>	führen <sup>1a</sup> , leiten <sup>1a</sup>	llevar <sup>1a</sup>	<i>konduki, gvidi</i>
learn <sup>1a</sup>	apprendre <sup>1a</sup>	lernen <sup>1b</sup> , erfahren <sup>1a</sup>	aprender <sup>1b</sup>	<i>lerni</i>
least <sup>1b</sup>	(le <sup>1a</sup> ) moins <sup>1a</sup> , moindr <sup>1b</sup>	mindest (minder <sup>1b</sup> )	menos <sup>1a</sup>	<i>malplej</i>
(at <sup>1a</sup> ) least	au <sup>1a</sup> moins <sup>1a</sup>	mindestens (minder <sup>1b</sup> )	siquiera <sup>1b</sup>	<i>almenaŭ</i>
leave <sup>1a</sup> , left <sup>1a</sup>	quitter <sup>1a</sup> , laisser <sup>1a</sup> , abandonner <sup>1b</sup>	lassen <sup>1a</sup>	dejar <sup>1a</sup> , abandonar <sup>1b</sup> , despedir <sup>1b</sup>	<i>lasi, forlasi</i>
led <sup>1b</sup> ; see lead				.....
left <sup>1a</sup> ( <i>adj.</i> ); see also leave	gauche <sup>1b</sup>	link <sup>1b</sup>	izquierdo <sup>1b</sup>	<i>maldekstra</i>
less <sup>1a</sup>	moins <sup>1a</sup>	minder <sup>1b</sup> , weniger (wenig <sup>1a</sup> )	menos <sup>1a</sup>	<i>malpli</i>

# STUDIES IN MODERN LANGUAGE TEACHING

English	French	German	Spanish	Esperanto
let <sup>1a</sup> , (allow)	laisser <sup>1a</sup> , permettre <sup>1a</sup>	lassen <sup>1a</sup> , erlauben <sup>1b</sup> , ge- statten <sup>1b</sup>	dejar <sup>1a</sup>	<i>lasi, permesi</i>
let <sup>1a</sup> in <sup>1a</sup> , (admit <sup>1b</sup> )	admettre <sup>1b</sup>	einlassen (lassen <sup>1a</sup> )	recibir <sup>1a</sup>	<i>enlasi</i>
let <sup>1a</sup> know <sup>1a</sup>	prévenir <sup>1b</sup>	wissen <sup>1a</sup> lassen <sup>1a</sup>	advertir <sup>1a</sup>	<i>sciigi</i>
letter <sup>1a</sup> (epistle)	lettre <sup>1b</sup>	künden (kund <sup>1b</sup> )	carta <sup>1a</sup>	<i>letero</i>
lie <sup>1b</sup> (v., position), lay <sup>1a</sup>	être couché <sup>1b</sup>	Liegen <sup>1a</sup>	echar <sup>1a</sup> se <sup>1a</sup>	<i>kusi</i>
lift <sup>1a</sup>	vie <sup>1a</sup>	Leben (leben <sup>1a</sup> )	vida <sup>1a</sup> , ser <sup>1b</sup>	<i>vivo</i>
lift <sup>1b</sup> (v.), raise <sup>1a</sup>	lever <sup>1a</sup> , élever <sup>1a</sup> , relever <sup>1a</sup> , soulever <sup>1b</sup> , dresser <sup>1b</sup>	heben <sup>1a</sup>	levantar <sup>1a</sup> , alzar <sup>1b</sup> , ele- var <sup>1b</sup>	<i>teni</i>
light <sup>1a</sup> (n.)	lumière <sup>1b</sup>	Licht <sup>1a</sup>	luz <sup>1a</sup>	<i>lumo</i>
light (adj.) (not dark)	clair <sup>1a</sup>	hell <sup>1b</sup>	claro <sup>1a</sup>	<i>hela, luma</i>
light (adj.) (in weight)	léger <sup>1a</sup>	leicht <sup>1a</sup>	ligero <sup>1b</sup>	<i>malpeza</i>
like <sup>1a</sup> (v.)	aimer <sup>1a</sup>	mögen <sup>1a</sup> , gern <sup>1a</sup> haben <sup>1a</sup>	gustar <sup>1a</sup>	<i>sati</i>
like (adj.), (alike <sup>1b</sup> )	semblable <sup>1b</sup> , pareil <sup>1a</sup>	ähnlich <sup>1b</sup> , gleich <sup>1a</sup> , einer- lei (-erlei <sup>1b</sup> )	semejante <sup>1a</sup>	<i>simila</i>
like (prep.); see also look	comme <sup>1a</sup>	wie <sup>1a</sup>	como <sup>1a</sup>	<i>kiel</i>
line <sup>1a</sup>	ligne <sup>1b</sup>	Linie <sup>1b</sup>	linea <sup>1b</sup>	<i>linio</i>
listen <sup>1b</sup>	écouter <sup>1a</sup>	anhören (hören <sup>1a</sup> )	escuchar <sup>1a</sup>	<i>ankulli</i>
little <sup>1a</sup> , small <sup>1a</sup>	petit <sup>1a</sup>	klein <sup>1a</sup> , gering <sup>1a</sup>	pequeño <sup>1a</sup> , chico <sup>1b</sup> , es- cuso <sup>1b</sup>	<i>malgranda</i>
little (n.), bit <sup>1b</sup>	peu <sup>1a</sup>	wenig <sup>1a</sup> , bisschen (beis- sen <sup>1b</sup> )	poco <sup>1a</sup> , poquito <sup>1a</sup>	<i>malmulto, iom</i>
live <sup>1a</sup> (v.), (exist <sup>1a</sup> )	vivre <sup>1a</sup>	leben <sup>1a</sup>	vivir <sup>1a</sup>	<i>vivi</i>
load <sup>1b</sup> (v.)	charger <sup>1a</sup>	laden <sup>1b</sup>	cargar <sup>1b</sup>	<i>ŝarĝi</i>
long <sup>1a</sup> (adj.)	long <sup>1a</sup>	lang <sup>1a</sup>	largo <sup>1a</sup>	<i>longa</i>
look <sup>1a</sup> (n.)	regard <sup>1a</sup>	Blick (blicken <sup>1a</sup> )	mirada <sup>1b</sup>	<i>rigardo</i>
look <sup>1a</sup> at <sup>1a</sup>	regarder <sup>1a</sup>	blicken <sup>1a</sup> , ansehen (se- hen <sup>1a</sup> ), anschauen (schauen <sup>1a</sup> )	mirar <sup>1a</sup>	<i>rigardi</i>
look <sup>1a</sup> for <sup>1a</sup> , hunt <sup>1b</sup> , seek <sup>1b</sup>	chercher <sup>1a</sup>	suchen <sup>1a</sup> , forschen <sup>1b</sup>	buscar <sup>1a</sup>	<i>serĉi</i>
look <sup>1a</sup> like <sup>1a</sup>	ressembler <sup>1b</sup>	gleich (gleich <sup>1a</sup> ), äh- lich <sup>1b</sup> aussehen (se- hen <sup>1a</sup> )	parecer <sup>1a</sup> se <sup>1a</sup>	<i>simili</i>
look <sup>1a</sup> out <sup>1a</sup>	faire <sup>1a</sup> attention <sup>1a</sup>	achten <sup>1a</sup>	tener <sup>1a</sup> cuidado <sup>1a</sup>	<i>atenti</i>
lose <sup>1b</sup> , lost <sup>1a</sup>	perdre <sup>1a</sup>	verlieren <sup>1a</sup>	perder <sup>1a</sup>	<i>perdi</i>
lot <sup>1b</sup> ; see much				

# COMPARATIVE FREQUENCY LIST

English	French	German	Spanish	Esperanto
love <sup>1a</sup> (v.)	aimer <sup>1a</sup>	lieben <sup>1a</sup>	amar <sup>1a</sup>	ami
love (n.)	amour <sup>1a</sup>	Liebe (lieben <sup>1a</sup> )	amor <sup>1a</sup> , cariño <sup>b</sup>	amo
low <sup>1a</sup>	bas <sup>1a</sup>	nieder <sup>1a</sup> , niedrig	bajo <sup>1a</sup>	malalta
lower <sup>b</sup> (adj.)	plus <sup>1a</sup> bas <sup>1a</sup>	niedriger (nieder <sup>1a</sup> )	ma <sup>1a</sup> s bajo <sup>1a</sup>	pli malalta
make <sup>1a</sup> , made <sup>1a</sup>	faire <sup>1a</sup> , créer <sup>b</sup>	machen <sup>1a</sup> , tun <sup>1a</sup>	hacer <sup>1a</sup>	fari
make <sup>1a</sup> up <sup>1a</sup> (constitutes)	constituer <sup>b</sup>	aussuchen (machen <sup>1a</sup> )	constituir <sup>b</sup>	forni
man <sup>1a</sup> , men <sup>1a</sup>	homme <sup>1a</sup>	Mann <sup>1a</sup> , Mensch <sup>1a</sup>	hombre <sup>1a</sup>	homo, viro
manner <sup>b</sup> , way <sup>1a</sup>	manière <sup>1a</sup> , façon <sup>1a</sup> , mode <sup>b</sup> , moyen <sup>1a</sup>	Weise <sup>1a</sup>	modo <sup>1a</sup> , manera <sup>1a</sup>	maniero
many <sup>1a</sup>	beaucoup <sup>1a</sup>	viele (viel <sup>1a</sup> ), manch <sup>1a</sup>	muchos <sup>1a</sup>	multaj
march <sup>1b</sup> (v.)	marcher <sup>1a</sup>	marschieren (Marsch <sup>b</sup> )	marchar <sup>b</sup>	marŝi
mark <sup>1a</sup> (v.)	marquer <sup>1b</sup>	zeichnen <sup>1a</sup>	señalar <sup>1b</sup> , (marcar <sup>1a</sup> )	marki
master	maitre <sup>1a</sup>	Meister <sup>1b</sup>	amo <sup>1a</sup> , dueño <sup>1a</sup>	majstro
Master	monieur <sup>1a</sup>	junger <sup>1a</sup> Herr (herr-schen <sup>1a</sup> )	señorito <sup>1a</sup>	sinjoreto
matter <sup>1a</sup> (affair <sup>b</sup> )	affaire <sup>1a</sup>	Angelegenheit <sup>b</sup>	asunto <sup>1b</sup>	afero
may <sup>1a</sup> , might <sup>1a</sup>	pouvoir <sup>1a</sup> , permettre <sup>1a</sup>	mögen <sup>1a</sup> , dürfen <sup>1a</sup>	poder <sup>1a</sup>	poti
me <sup>1a</sup>	me <sup>1a</sup> , moi <sup>1a</sup>	mir, mich (ich <sup>1a</sup> )	mi <sup>1a</sup> , me <sup>1a</sup>	mi, min
mean <sup>1a</sup> (v.)	vouloir <sup>1a</sup> dire <sup>1a</sup>	bedeuten <sup>1a</sup> , meinen <sup>1a</sup>	querer <sup>1a</sup> decir <sup>1a</sup>	opinii, signifi
measure <sup>1a</sup> (n.)	mesure <sup>1a</sup>	Massstab <sup>b</sup> , Massregel <sup>1b</sup> , Mass (messer <sup>1a</sup> )	medida <sup>b</sup>	mazuro
meet <sup>1a</sup> , met <sup>b</sup>	rencontrer <sup>1a</sup>	treffen <sup>1a</sup> , begegnen <sup>1b</sup> , entgegenkommen (kommen <sup>1a</sup> )	encontrar <sup>1a</sup>	renkonti
men <sup>1a</sup> , see man	milieu <sup>1a</sup>	Mitte <sup>b</sup> , Mittel <sup>1a</sup>	medio <sup>1a</sup>	mezo
middle <sup>1b</sup>				
might <sup>1a</sup> (n.); see power				
might (v.); see may				
mind <sup>1a</sup> (n.)	esprit <sup>1a</sup>	Sinn <sup>1a</sup>	ánimo <sup>b</sup>	menso
miss <sup>1a</sup> (v.)	manquer <sup>1b</sup>	fehlen <sup>1b</sup>	faltar <sup>1a</sup>	manki
moment <sup>1b</sup>	moment <sup>1a</sup>	Augenblick <sup>1a</sup>	momento <sup>1a</sup>	momento
money <sup>1a</sup>	argent <sup>1a</sup>	Geld <sup>1a</sup>	dinero <sup>1a</sup>	mono
month <sup>1a</sup>	mois <sup>1a</sup>	Monat <sup>1b</sup>	mes <sup>1a</sup>	monato
more <sup>1a</sup>	plus <sup>1a</sup> , davantage <sup>1a</sup>	mehr <sup>1a</sup>	ma <sup>1a</sup> s	pli
morning <sup>1a</sup>	matin <sup>1a</sup>	Morgen <sup>1a</sup>	mañana <sup>1a</sup>	mateno
most <sup>1a</sup>	(le) plus <sup>1a</sup> , plupart <sup>b</sup>	meist <sup>1a</sup>	los <sup>1a</sup> ma <sup>1a</sup> s	plej, plejmulte
mother <sup>1a</sup>	mère <sup>b</sup>	Mutter <sup>1a</sup>	madre <sup>1a</sup>	patrino

## STUDIES IN MODERN LANGUAGE TEACHING

English	French	German	Spanish	Esperanto
mount <sup>b</sup> ( <i>u.</i> ); see go	bouche <sup>b</sup>	Mund <sup>b</sup>	boca <sup>a</sup>	<i>buŝo</i>
mouth <sup>b</sup>	mouvement <sup>a</sup>	Bewegung (bewegen) <sup>a</sup>	moviment <sup>a</sup>	<i>mov(ad)o</i>
move <sup>a</sup> ( <i>n.</i> )	monieur <sup>a</sup>	Herr (herrschen) <sup>a</sup>	don <sup>a</sup> , señor <sup>a</sup>	<i>sinjoro</i>
Mr. <sup>b</sup> , sir <sup>b</sup>	madame <sup>b</sup>	Frau <sup>a</sup>	doña <sup>a</sup> , señora <sup>a</sup>	<i>sinjorino</i>
Mrs. <sup>b</sup>	beaucoup <sup>a</sup>	viel <sup>a</sup>	mucho <sup>a</sup>	<i>multo, -e</i>
much <sup>a</sup> , a <sup>a</sup> lot <sup>b</sup> , a <sup>a</sup> great <sup>a</sup>	falloir <sup>a</sup> , devoir <sup>a</sup>	müssen <sup>a</sup> , sollen <sup>a</sup>	deber <sup>a</sup>	<i>devi</i>
deal <sup>b</sup> , see also how, so	moi <sup>a</sup> , etc.	mein <sup>a</sup> , etc.	mi <sup>a</sup>	<i>mia</i>
must <sup>a</sup>	nom <sup>a</sup>	Name <sup>a</sup>	nombre <sup>a</sup>	<i>nomo</i>
myself <sup>b</sup> ; see self	nommer <sup>b</sup>	nennen <sup>a</sup>	nombrar <sup>b</sup>	<i>nomi</i>
name <sup>a</sup> ( <i>n.</i> )	s' <sup>a</sup> appeler <sup>a</sup>	heissen <sup>a</sup>	llamar <sup>a</sup>	<i>nomigi</i>
name ( <i>v.</i> )	étroit <sup>b</sup>	eng <sup>b</sup>	estrecho <sup>b</sup>	<i>mallarga</i>
(what <sup>a</sup> is <sup>a</sup> your <sup>a</sup> ) name	nature <sup>a</sup>	natürlich (Natur) <sup>a</sup>	natural <sup>a</sup>	<i>natura</i>
narrow <sup>b</sup>	naturelle <sup>b</sup>	naturlich	naturalmente <sup>a</sup>	<i>nature</i>
natural <sup>a</sup>	nature <sup>a</sup>	Natur <sup>a</sup>	naturaleza <sup>a</sup>	<i>nature</i>
naturally	près <sup>b</sup>	neben <sup>a</sup> , herbei <sup>b</sup> , nah	junto <sup>a</sup> , cerca <sup>a</sup>	<i>proksime</i>
nature <sup>b</sup>	près de <sup>a</sup> , auprès de <sup>b</sup>	(näher <sup>a</sup> ) <sup>a</sup>		<i>proksime al</i>
near ( <i>prep.</i> )	nécessaire <sup>a</sup>	neben <sup>a</sup>	cerca <sup>a</sup> de <sup>a</sup>	<i>necesa</i>
necessary <sup>b</sup>	besoin <sup>a</sup>	nötig <sup>b</sup> , notwendig <sup>b</sup>	necesario <sup>a</sup>	<i>bezono</i>
need <sup>a</sup> ( <i>n.</i> ), want <sup>a</sup>	avoir <sup>a</sup> besoin <sup>a</sup> de <sup>a</sup>	Not <sup>b</sup> , Bedarf <sup>b</sup> , Mangel <sup>b</sup>	necesidad <sup>a</sup>	<i>bezoni</i>
need ( <i>v.</i> ), want, require <sup>b</sup>	ni <sup>a</sup>	brauchen <sup>a</sup>	necesar <sup>a</sup>	<i>nek</i>
neither <sup>b</sup>	jamais <sup>a</sup>	weder <sup>b</sup>	ni <sup>a</sup> , tampoco <sup>b</sup>	<i>neniam</i>
never <sup>a</sup>	nouvel <sup>a</sup> , (neuf) <sup>a</sup>	nie <sup>a</sup> , niemals	jamás <sup>a</sup> , nunca <sup>a</sup>	<i>nova</i>
new <sup>a</sup>	nouveau <sup>a</sup> , (neuf) <sup>a</sup>	neu <sup>a</sup>	nuevo <sup>a</sup>	<i>sekvanta, venonta</i>
next <sup>a</sup>	prochain <sup>b</sup> , suivant <sup>b</sup>	künftig <sup>b</sup> , nächst (näher <sup>b</sup> ), zunächst <sup>b</sup>	siguiente <sup>a</sup> , inmediato <sup>b</sup>	
night <sup>a</sup>	nuit <sup>a</sup>	Nacht <sup>a</sup>	noche <sup>a</sup>	<i>nokto</i>
no <sup>a</sup>	non <sup>a</sup>	nein <sup>a</sup>	no <sup>a</sup>	<i>ne</i>
no ( <i>adj.</i> )	aucun <sup>a</sup> , nul <sup>b</sup>	kein <sup>a</sup>	ninguno <sup>a</sup>	<i>nenia</i>
no <sup>a</sup> longer <sup>a</sup> , no <sup>a</sup> more <sup>a</sup>	ne <sup>a</sup> ... plus <sup>a</sup>	nicht <sup>a</sup> mehr <sup>a</sup>	ya <sup>a</sup> no <sup>a</sup>	<i>ne ... plu</i>
no <sup>a</sup> one <sup>a</sup> , (nobody) <sup>b</sup>	personne <sup>a</sup>	niemand <sup>b</sup>	nadie <sup>a</sup>	<i>neniu</i>
none <sup>b</sup>	point <sup>a</sup> , aucun <sup>a</sup> , nul <sup>b</sup>	niemand <sup>b</sup>	nadie <sup>a</sup>	<i>nenio, neniu</i>
nor <sup>b</sup>	ni <sup>a</sup>	noch <sup>a</sup>	ni <sup>a</sup> , tampoco <sup>b</sup>	<i>nek</i>
not <sup>a</sup>	ne ... pas <sup>a</sup> , pas <sup>a</sup>	nicht <sup>a</sup>	no <sup>a</sup>	<i>ne</i>
nothing <sup>a</sup>	rien <sup>a</sup>	nichts (nicht <sup>a</sup> )	nada <sup>a</sup>	<i>nenio</i>

## COMPARATIVE FREQUENCY LIST

English	French	German	Spanish	Esperanto
notice <sup>b</sup> (v.) (give <sup>a</sup> ) notice (of <sup>is</sup> ) now <sup>is</sup> ( <i>adv.</i> ) now ( <i>conj.</i> ) number <sup>is</sup> (n.) object <sup>b</sup> (n.) of <sup>a</sup> off <sup>is</sup> (get <sup>is</sup> ) off (train) (take <sup>a</sup> ) off (coat)	remarquer <sup>b</sup> annoncer <sup>b</sup> maintenant <sup>is</sup> or <sup>b</sup> nombre <sup>is</sup> objet <sup>is</sup> de <sup>a</sup> , en ( <i>pron.</i> ) <sup>is</sup> descendre <sup>is</sup> enlever <sup>b</sup> emporter <sup>is</sup> offrir <sup>is</sup> ancien <sup>is</sup> , vieux <sup>is</sup> ( <i>adj.</i> and n.), vieille <sup>b</sup> ( <i>adj.</i> and n.) sur <sup>is</sup> jadis <sup>b</sup> , une <sup>is</sup> fois <sup>is</sup> tout de suite <sup>b</sup> , aussitôt <sup>b</sup> , à l' <sup>is</sup> instant <sup>b</sup> on <sup>is</sup>	merken <sup>is</sup> melden <sup>b</sup> jetzt <sup>is</sup> , nun <sup>is</sup> nun <sup>is</sup> Nummer <sup>b</sup> Gegenstand <sup>b</sup> von <sup>is</sup> aus <sup>is</sup> steigen <sup>is</sup> abnehmen (nehmen <sup>is</sup> ), ausziehen (ziehen <sup>is</sup> ) weg <sup>is</sup> nehmen <sup>is</sup> bieten <sup>b</sup> , Antrag <sup>is</sup> alt <sup>is</sup> auf <sup>is</sup> , an <sup>is</sup> ein <sup>is</sup> t-, ein <sup>is</sup> mal (Mal <sup>is</sup> ) sogleich <sup>is</sup> , so <sup>is</sup> fort <sup>is</sup> man <sup>is</sup> eins (ein <sup>is</sup> ) nur <sup>is</sup> , bloss <sup>is</sup> , lediglich <sup>b</sup> einzig <sup>is</sup> öffnen <sup>is</sup> , auf <sup>is</sup> machen <sup>is</sup> oder <sup>is</sup> Ordnung <sup>is</sup> , Auftrag <sup>b</sup> um <sup>is</sup> zu <sup>is</sup> , damit <sup>b</sup> ordnen (Ordnung <sup>is</sup> ) ander (ändern <sup>is</sup> ) sollen <sup>is</sup> unser <sup>is</sup> aus <sup>is</sup> aus <sup>is</sup> en <sup>b</sup> , draussen	advertir <sup>is</sup> , notar <sup>b</sup> anunciar <sup>b</sup> ahora <sup>is</sup> ahora <sup>is</sup> bien <sup>is</sup> número <sup>is</sup> objeto <sup>is</sup> de <sup>a</sup> , de <sup>a</sup> salir <sup>is</sup> quitar <sup>is</sup> se <sup>is</sup> llevar <sup>is</sup> ofrecer <sup>is</sup> viejo <sup>is</sup> , antiguo <sup>is</sup> sobre <sup>is</sup> , al <sup>is</sup> una <sup>is</sup> vez <sup>is</sup> luego <sup>is</sup> , en <sup>is</sup> seguida <sup>b</sup> , al <sup>is</sup> instante <sup>is</sup> se <sup>is</sup> , uno <sup>is</sup> solo <sup>is</sup> solo <sup>is</sup> único <sup>is</sup> , solo <sup>is</sup> abrir <sup>is</sup> u <sup>is</sup> , o <sup>is</sup> orden <sup>is</sup> para <sup>is</sup> arreglar <sup>b</sup> , ordenar <sup>b</sup> otro <sup>is</sup> , demás <sup>is</sup> deber <sup>is</sup> nuestro <sup>is</sup> fuera <sup>is</sup> fuera <sup>is</sup> (afuera <sup>is</sup> ) propio <sup>is</sup>	rimarki anonci nun nu numero objekto de, da eliri demeli forporti oferi, ofero maljuna, malnova sur amigojoni, foje tuj(ege) oni unu nur sola malfermi at ord(oni)o, tasko por, por ke ordigi, arangi alia devi nia ekstere ekstere propra
(carry <sup>is</sup> ) off (right <sup>is</sup> ) off; see once offer <sup>b</sup> old <sup>is</sup> on <sup>is</sup> , upon <sup>is</sup> once <sup>is</sup> (at <sup>is</sup> ) once, ( <i>Amer.</i> right <sup>is</sup> off <sup>is</sup> , right away <sup>is</sup> ) one <sup>is</sup> ( <i>indef. pron.</i> ), they <sup>is</sup> , see also a, no one (numeral) only <sup>is</sup> ( <i>adv.</i> ) only ( <i>adj.</i> ) open <sup>is</sup> or <sup>is</sup> order <sup>is</sup> (n.) (in <sup>is</sup> ) order (to <sup>is</sup> , that <sup>is</sup> ) (put <sup>is</sup> in <sup>is</sup> ) order other <sup>is</sup> , see also each ought <sup>b</sup> our <sup>is</sup> out <sup>is</sup> , see also go outside <sup>b</sup> over <sup>is</sup> ( <i>prep.</i> ); see above own <sup>is</sup> ( <i>adj.</i> )	proprie <sup>is</sup> dehors <sup>is</sup> , hors <sup>b</sup> dehors <sup>is</sup> devoir <sup>is</sup> notre <sup>is</sup> , nos <sup>is</sup> notre <sup>is</sup> dehors <sup>is</sup> dehors <sup>is</sup> , hors <sup>b</sup> propre <sup>is</sup>			

## STUDIES IN MODERN LANGUAGE TEACHING

English	French	German	Spanish	Esperanto
own (v.)	posséder <sup>b</sup>	besitzen (sitzen) <sup>a</sup>	poseer <sup>b</sup>	<i>posedi</i>
pain <sup>b</sup>	douleur <sup>b</sup> , mal <sup>a</sup>	Schmerz <sup>a</sup>	dolor <sup>a</sup>	<i>doloro</i>
paper <sup>a</sup>	papier <sup>b</sup>	Papier <sup>a</sup>	papel <sup>a</sup>	<i>papero</i>
part <sup>a</sup> (n.); see also take	part <sup>a</sup> , parti <sup>b</sup> , partie <sup>a</sup> , rôle <sup>b</sup>	Teil <sup>a</sup> , Parte <sup>b</sup>	parte <sup>a</sup>	<i>partio, partio</i>
party <sup>b</sup>	fête <sup>b</sup>	Fest <sup>b</sup> , Gesellschaft <sup>a</sup>	festa <sup>b</sup>	<i>festo</i>
pass <sup>a</sup> , spend <sup>b</sup> (time)	passer <sup>a</sup>	zubringen (bringen) <sup>a</sup>	pasar <sup>a</sup>	<i>pasigi</i>
past <sup>b</sup> (adj.)	passé (passer) <sup>a</sup>	vergangen (gehen) <sup>a</sup>	pasado <sup>b</sup>	<i>pasinta</i>
pay <sup>a</sup>	payer <sup>a</sup>	zahlen <sup>a</sup> , lohnen <sup>b</sup>	pagar <sup>a</sup>	<i>pagi</i>
peace <sup>b</sup>	paix <sup>b</sup>	Friede <sup>a</sup>	paz <sup>a</sup>	<i>paco</i>
people <sup>b</sup> (race)	peuple <sup>b</sup>	Volk <sup>a</sup>	pueblo <sup>a</sup>	<i>popolo</i>
people (persons)	monde <sup>a</sup> , gens <sup>a</sup>	Leute <sup>a</sup>	gente <sup>a</sup>	<i>homaj</i>
perfect	parfait <sup>b</sup>	vollkommen <sup>b</sup>	perfecto <sup>b</sup>	<i>perfekta</i>
perfectly (perfect <sup>b</sup> )	parfaitement <sup>b</sup>	vollkommen <sup>b</sup>	perfectamente (perfecto <sup>b</sup> )	<i>perfekte</i>
perhaps <sup>b</sup>	peut-être <sup>a</sup>	vielleicht <sup>a</sup> , etwa <sup>a</sup>	quizá(-s) <sup>a</sup> , tal vez <sup>a</sup>	<i>eble</i>
person <sup>a</sup>	personne <sup>a</sup>	Person <sup>a</sup>	persona <sup>a</sup>	<i>persono</i>
pick <sup>b</sup> ; see choose	pièce <sup>a</sup> , morceau <sup>b</sup>	Stück <sup>a</sup>	pedazo <sup>b</sup>	<i>peco</i>
piece <sup>a</sup>	place <sup>b</sup> , lieu <sup>a</sup> , endroit <sup>b</sup>	Ort <sup>a</sup> , Platz <sup>a</sup> , Raum <sup>a</sup> , Posten <sup>b</sup>	sitio <sup>a</sup> , lugar <sup>a</sup>	<i>loko</i>
place (v.), put <sup>a</sup> , set <sup>a</sup> (down) <sup>a</sup>	placer <sup>b</sup> , mettre <sup>a</sup> , poser <sup>a</sup> , déposer <sup>b</sup>	stellen <sup>a</sup> , setzen <sup>a</sup> , stecken <sup>b</sup> , herstellen <sup>b</sup> , statthenden <sup>b</sup>	poner <sup>a</sup> , colocar <sup>a</sup> , meter <sup>a</sup> (situar <sup>a</sup> )	<i>meli, loki</i>
(take <sup>a</sup> ) place	avoir <sup>a</sup> lieu <sup>a</sup>		ocurrir <sup>b</sup>	<i>okazi</i>
plain <sup>a</sup> ; see clear, simple	jouer <sup>a</sup>	spielen <sup>a</sup>	ĵugar <sup>b</sup>	<i>ludi</i>
play <sup>a</sup> (v.)	plaire <sup>a</sup> , faire <sup>a</sup> plaisir <sup>a</sup>	bitte (bitten) <sup>a</sup> , gefallen <sup>b</sup>	placer <sup>a</sup>	<i>bonvoli, placi</i>
please <sup>a</sup>	plaisir <sup>a</sup>	Vernügen <sup>b</sup> , Lust <sup>b</sup>	placer <sup>a</sup>	<i>plezuro</i>
pleasure <sup>b</sup>	point <sup>a</sup> , (pointe) <sup>a</sup>	Punkt <sup>a</sup> , Spitze <sup>b</sup>	punto <sup>a</sup>	<i>punkto</i>
point <sup>a</sup> of a view <sup>b</sup> (view-point) <sup>a</sup>	point <sup>a</sup> de vue <sup>a</sup>	Gesichtspunkt <sup>b</sup>	punto de vista <sup>a</sup>	<i>vidpunkto</i>
poor <sup>a</sup>	pauvre <sup>a</sup>	arm <sup>a</sup>	pobres <sup>a</sup>	<i>matrica, bedairinda</i>
possible <sup>b</sup>	possible <sup>a</sup>	möglich <sup>a</sup>	posible <sup>a</sup>	<i>ebla</i>
power <sup>a</sup> , might <sup>a</sup>	puissance <sup>b</sup>	Macht <sup>a</sup> , Kraft <sup>a</sup> , Gewalt <sup>b</sup>	poder <sup>b</sup>	<i>povo</i>
prepare <sup>b</sup>	préparer <sup>a</sup>	bereiten (bereit) <sup>a</sup>	preparar <sup>b</sup>	<i>prepari</i>
present <sup>a</sup> (n. give)	présenter <sup>a</sup>	schenken <sup>b</sup>	presentar <sup>a</sup>	<i>donaci</i>

COMPARATIVE FREQUENCY LIST

English	French	German	Spanish	Esperanto
pretty <sup>1a</sup>	joli <sup>1a</sup>	schön <sup>1a</sup> , (hubsch <sup>2a</sup> )	bonita <sup>1a</sup>	belela
pretty, quite <sup>b</sup> , (not very)	assez <sup>1a</sup>	ziemlich <sup>b</sup>	bastante <sup>1a</sup>	sufiĉe, trete
price <sup>b</sup> , cost <sup>b</sup>	prix <sup>1a</sup>	Preis <sup>1a</sup>	precio <sup>b</sup>	prezo, kosto
promise <sup>b</sup> (v.)	promettre <sup>b</sup>	versprechen <sup>b</sup>	prometi <sup>b</sup>	promesi
prove	provenir <sup>b</sup> , constater <sup>b</sup>	beweisen <sup>b</sup>	probar <sup>b</sup>	pruvi
public <sup>b</sup> (n.)	public <sup>b</sup>	Publikum <sup>b</sup>	publico <sup>1a</sup>	publiko
public (adj.)	public <sup>b</sup>	öffentlich <sup>1a</sup>	publico <sup>1a</sup>	publika
pull <sup>b</sup>	tirer <sup>1a</sup>	ziehen <sup>1a</sup>	tira <sup>b</sup>	tiri
pure <sup>b</sup>	pur <sup>b</sup>	rein <sup>1a</sup> , bloss <sup>1a</sup>	puro <sup>1a</sup>	pura
purpose <sup>1a</sup>	but <sup>b</sup>	Zweck <sup>1a</sup> , Ziel <sup>1a</sup> , Absicht <sup>1b</sup>	propósito <sup>1a</sup>	celo
put <sup>1a</sup> , see place				
quarter <sup>b</sup>	quart <sup>b</sup>	Viertel (vier <sup>1a</sup> )	cuarto <sup>1a</sup>	kvartono
question <sup>b</sup> (n.)	question <sup>1a</sup>	Frage (fragen <sup>1a</sup> )	cuŝtion <sup>b</sup>	demando
(be <sup>a</sup> a <sup>1a</sup> ) question (of <sup>1a</sup> )	s'agir de <sup>b</sup>	sich <sup>1a</sup> hande n <sup>1a</sup>	tratar <sup>1a</sup>	koncerni, prii
quick <sup>1a</sup> , see fast				
quiet <sup>b</sup> (adj.), still <sup>1a</sup>	tranquille <sup>b</sup> , calme <sup>1a</sup>	still <sup>1a</sup> , ruhig (ruhen <sup>1a</sup> )	tranquilo <sup>b</sup>	trankvila, kvieto, senbrua
quiet (n.)	calme <sup>1a</sup>	Ruhe (ruhen <sup>1a</sup> )	calma <sup>b</sup> , silencio <sup>b</sup>	trankvilo, kvieto, senbrua
quite <sup>b</sup> ; see also pretty	tout <sup>1a</sup> , absolument <sup>1a</sup> , tout à fait <sup>b</sup>	ganz <sup>1a</sup> , durchaus <sup>b</sup>	completo <sup>1a</sup> , completamente	tute
raise <sup>1a</sup> , see lift				
ran <sup>b</sup> ; see run				
rapid <sup>b</sup> , see fast				
rather <sup>b</sup>	plutôt <sup>b</sup>	lieber <sup>b</sup>	antes <sup>1a</sup>	prefere
reach <sup>1a</sup>	parvenir <sup>b</sup> , atteindre <sup>b</sup>	reichen <sup>1a</sup> , ankommen (kommen <sup>1a</sup> ), gelangen <sup>1a</sup>	llegar <sup>1a</sup> a <sup>1a</sup> , alcanzar <sup>1a</sup>	atingi, aŝeni
read <sup>1a</sup>	lire <sup>1a</sup>	lesen <sup>1a</sup>	leer <sup>1a</sup>	legi
real <sup>b</sup>	vrai <sup>1a</sup> , véritable <sup>b</sup>	wirklich <sup>1a</sup>	real <sup>1a</sup> , verdadero <sup>1a</sup>	reala, vera
really (real <sup>b</sup> )	vraiment <sup>b</sup>	wirklich <sup>1a</sup>	verdadamente (verdadero <sup>1a</sup> )	vere, efektive
reason <sup>1a</sup>	raison <sup>1a</sup>	Grund <sup>1a</sup> , Ursache <sup>b</sup>	razón <sup>1a</sup>	kialo
receive <sup>1a</sup>	recevoir <sup>1a</sup> , accepter <sup>1a</sup>	bekommen <sup>b</sup> , empfangen <sup>b</sup>	admitir <sup>b</sup> , recibir <sup>1a</sup>	ricevi
red <sup>1a</sup>	rouge <sup>1a</sup>	rot <sup>b</sup>	rojo <sup>b</sup>	ruĝa
remain <sup>1a</sup> , stay <sup>1a</sup>	rester <sup>1a</sup>	bleiben <sup>1a</sup>	quedar <sup>1a</sup> , permanecer <sup>b</sup>	resti
remember <sup>1a</sup>	se rappeler <sup>b</sup> , se souvenir <sup>b</sup>	erinnern <sup>b</sup>	recordar <sup>1a</sup>	memori
remember (me to him)	rappeler <sup>1a</sup>	empfehlen <sup>b</sup>	dar <sup>1a</sup> —	rememorigi
reply <sup>b</sup> ; see answer				

STUDIES IN MODERN LANGUAGE TEACHING

English	French	German	Spanish	Esperanto
report <sup>b</sup> ( <i>n.</i> )	rappor <sup>t</sup> <sup>b</sup>	Bericht (berichten <sup>b</sup> )	relación <sup>a</sup>	raporto
report ( <i>v.</i> )	rappor <sup>t</sup> <sup>e</sup>	berichten <sup>b</sup>	refetir <sup>b</sup>	raporti
require <sup>b</sup> , see need	reposer <sup>b</sup>	ruhen <sup>a</sup>	descansar <sup>b</sup>	ripoz
rest <sup>a</sup> ( <i>v.</i> ); see also quiet	riche <sup>a</sup>	reich <sup>a</sup>	rico <sup>a</sup>	riĉa
return <sup>b</sup> , see go	droit <sup>a</sup> ( <i>n. + adj.</i> ) juste <sup>a</sup>	recht <sup>a</sup> , richtig <sup>a</sup>	derecho <sup>a</sup> , justo <sup>b</sup>	dekstra, prava
ride <sup>a</sup> ; see drive	avoir <sup>a</sup> raison <sup>a</sup>	Recht <sup>a</sup> haben <sup>a</sup>	tener <sup>a</sup> -razón <sup>a</sup>	pravi
right <sup>a</sup>	sonner <sup>b</sup>	klingen <sup>b</sup> , tönen <sup>b</sup>	tocar <sup>a</sup>	sonori
ring <sup>b</sup> ( <i>v.</i> )	chemin <sup>a</sup> , route <sup>a</sup> , voi <sup>t</sup> <sup>b</sup>	Weg <sup>a</sup> , Bahn <sup>a</sup>	camino <sup>a</sup>	vojo, irejo
road <sup>a</sup> , way <sup>a</sup>	chambre <sup>a</sup> , (pièce <sup>a</sup> )	Zimmer <sup>b</sup> , Kammer <sup>b</sup>	cuarto <sup>a</sup>	ĉambro
room <sup>a</sup> (part of house)	place <sup>a</sup>	Platz <sup>a</sup> , Raum <sup>a</sup>	espacio <sup>a</sup>	spaco
room, space <sup>b</sup>	dominer <sup>b</sup>	wal <sup>t</sup> <sup>a</sup> n, herrschen <sup>a</sup>	dominar <sup>b</sup>	regi
rule <sup>b</sup> ( <i>v.</i> )	courir <sup>a</sup>	laufen <sup>a</sup>	correr <sup>a</sup>	kuri
run <sup>a</sup> , ran <sup>b</sup>	triste <sup>b</sup>	traurig (Trauer <sup>b</sup> )	triste <sup>a</sup>	malĝoja
sad <sup>b</sup>	sûr <sup>b</sup>	sicher <sup>a</sup>	seguro <sup>a</sup>	sendangera, sekura, cerla
safe <sup>b</sup> , sure <sup>a</sup>	même <sup>a</sup>	derselbe (selber <sup>a</sup> ), eben-	mismo <sup>a</sup>	sama
said <sup>a</sup> ; see say	sauber <sup>b</sup>	fall <sup>b</sup>	salvar <sup>b</sup>	savi
same <sup>a</sup>	dir <sup>e</sup>	retten <sup>b</sup>	salvar <sup>b</sup>	savi
sat <sup>b</sup> ; see sit	école	sagen <sup>a</sup>	decir <sup>a</sup>	diri
save <sup>a</sup> (rescue); see also keep	(faire <sup>a</sup> ) asseoir <sup>b</sup>	Schule <sup>a</sup>	escuela <sup>b</sup>	lernejo
saw <sup>a</sup> ; see see	second <sup>a</sup> , (deuxième <sup>b</sup> )	Meer <sup>b</sup>	mar <sup>a</sup>	maro
say <sup>a</sup> , said <sup>a</sup>	voir <sup>a</sup>	zweite (zwei <sup>a</sup> )	sentar <sup>a</sup>	sidigi
school <sup>a</sup>	revoir <sup>b</sup>	sehen <sup>a</sup>	segundo <sup>a</sup>	dua
sea <sup>a</sup>	même <sup>a</sup>	wiedersehen (sehen <sup>a</sup> )	ver <sup>a</sup>	vidi
sea <sup>a</sup>	se <sup>a</sup>	selber <sup>a</sup> , selbst	ver <sup>a</sup> de <sup>a</sup> nuevo <sup>a</sup>	revidi
sea <sup>a</sup>	vendre <sup>b</sup>	sich <sup>a</sup>	mismo <sup>a</sup>	mem
sea <sup>a</sup>	revoir <sup>b</sup>	verkaufen (kaufen <sup>a</sup> )	-si <sup>a</sup>	si
sea <sup>a</sup>	revoir <sup>b</sup>	verkaufen (kaufen <sup>a</sup> )	vender <sup>b</sup>	vendi
sea <sup>a</sup>	revoir <sup>b</sup>	verkaufen (kaufen <sup>a</sup> )	vender <sup>b</sup>	vendi



## COMPARATIVE FREQUENCY LIST

English	French	German	Spanish	Esperanto
send <sup>a</sup> , sent <sup>a</sup> separate <sup>b</sup> serv <sup>a</sup> , attend <sup>b</sup> service <sup>b</sup> set <sup>a</sup> ; see place settle <sup>b</sup>	envoyer <sup>a</sup> séparer <sup>a</sup> servir <sup>a</sup> service <sup>a</sup> établir <sup>b</sup> , disposer <sup>b</sup> , com- poser <sup>b</sup> sept <sup>a</sup> plusieurs <sup>a</sup> (ending on v.) elle <sup>a</sup> côte <sup>b</sup> , (plage) <sup>c</sup> court <sup>b</sup> (ending on v.) montrer <sup>a</sup>	senden <sup>a</sup> , schicken <sup>b</sup> scheiden <sup>a</sup> , trennen <sup>b</sup> dienen <sup>a</sup> Dienst (dienen) <sup>a</sup> bedingen <sup>b</sup> , bestimmen <sup>a</sup> sieben <sup>b</sup> ein <sup>a</sup> paar <sup>b</sup> , mehrere (mehr) <sup>b</sup> werden <sup>a</sup> sie <sup>a</sup> Ufer <sup>b</sup> , (Strand) <sup>a</sup> kurz <sup>a</sup> werden <sup>a</sup> (past) zeigen <sup>a</sup> , weisen <sup>a</sup>	enviar <sup>a</sup> separar <sup>b</sup> servir <sup>a</sup> servicio <sup>b</sup> establecer <sup>b</sup> , componer <sup>b</sup> siete <sup>a</sup> varios <sup>a</sup> (ending on v.) ella <sup>a</sup> costa <sup>b</sup> , (playa) <sup>a</sup> breve <sup>b</sup> , corto <sup>b</sup> (ending on v.) mostrar <sup>a</sup> , exponer <sup>b</sup> , aso- mar <sup>b</sup> , manifestar <sup>b</sup>	sendi disigi servi servo ordigi sep kelkaj (ending on v.) ŝi marbordo, lagbordo, riverbordo mallonga (ending on v.) montri
shut <sup>b</sup> ; see close side <sup>a</sup> sight <sup>a</sup> , view <sup>b</sup> silver <sup>a</sup> simple <sup>b</sup> , plain <sup>a</sup> simply (simple) <sup>b</sup> since <sup>a</sup> (time); see also as	côté <sup>a</sup> vue <sup>a</sup> , spectacle <sup>b</sup> argent <sup>a</sup> simple <sup>a</sup> simplement <sup>b</sup> de <sup>a</sup> , dès que <sup>b</sup> , depuis <sup>a</sup> , (depuis que) <sup>a</sup> chanter <sup>b</sup> seul <sup>a</sup> sœur <sup>a</sup> s'asseoir <sup>b</sup> six <sup>a</sup> dormir <sup>b</sup> ainsi <sup>a</sup> , si <sup>a</sup>	Seite <sup>a</sup> Ansicht, Aussicht, (ehen) <sup>a</sup> Silber <sup>b</sup> einfach (Fach) <sup>a</sup> einfach seit <sup>a</sup> singen <sup>b</sup> einzig <sup>a</sup> , einzeln <sup>a</sup> Schwester <sup>b</sup> sitzen <sup>a</sup> , sich <sup>a</sup> setzen <sup>a</sup> sechs <sup>b</sup> schlafen <sup>b</sup> so <sup>a</sup>	lado <sup>a</sup> vista <sup>a</sup> , aspecto <sup>b</sup> plata <sup>b</sup> simple <sup>b</sup> , sencillo <sup>b</sup> sencillamente (sencillo) <sup>b</sup> desde <sup>a</sup> cantar <sup>a</sup> único <sup>a</sup> hermana <sup>a</sup> sentar <sup>b</sup> , se <sup>a</sup> seis <sup>a</sup> dormir <sup>a</sup> así <sup>a</sup> tal <sup>a</sup>	flanko vid(aj)o argento simpla simple depost kanti sola fratino sid(igit) ses dormi tiel
shut <sup>b</sup> ; see close single <sup>b</sup> sir <sup>b</sup> ; see Mr. sister <sup>a</sup> sit <sup>a</sup> , sat <sup>b</sup> six <sup>a</sup> sky <sup>b</sup> ; see heaven sleep <sup>a</sup> (v.) small <sup>a</sup> , see little so <sup>a</sup> , thus <sup>b</sup>				

STUDIES IN MODERN LANGUAGE TEACHING

English	French	German	Spanish	Esperanto
so <sup>1a</sup> much <sup>1a</sup>	autant <sup>1a</sup> , tant <sup>1a</sup>	desto <sup>2b</sup> , soviel (viel <sup>1a</sup> )	tanto <sup>1a</sup>	tiam
sold <sup>1b</sup> , see earth				
sold <sup>1b</sup> , see sell	soldat <sup>1b</sup>	Soldat <sup>1b</sup>	soldado <sup>1b</sup>	soldato
soldier <sup>1a</sup>				
some <sup>1a</sup> , see any				
something <sup>1a</sup> , see anything	un <sup>1a</sup> jour <sup>1a</sup>	eines (ein <sup>1a</sup> ) Tages (Tag <sup>1b</sup> ), einst <sup>1b</sup> , einmal (Mal <sup>1a</sup> ), (irgend <sup>1a</sup> wann <sup>2a</sup> )	algun <sup>1a</sup> día <sup>1a</sup>	iam
sometime <sup>1b</sup>				
sometimes (sometime)	parfois <sup>1b</sup> , (quelque fois <sup>2a</sup> )	manchmal (manch <sup>1a</sup> )	a <sup>1a</sup> veces <sup>1a</sup>	kelkfoje, iam
son <sup>1a</sup>	filis <sup>1a</sup>	Sohn <sup>1a</sup>	hijo <sup>1a</sup>	filo
soon <sup>1a</sup>	bientôt <sup>1a</sup>	bald <sup>1a</sup>	pronto <sup>1a</sup>	baldai
sort <sup>1b</sup> (n.); see kind				
soul <sup>1b</sup>	âme <sup>1a</sup>	Seele <sup>1a</sup>	alma <sup>1a</sup> , ánimo <sup>1b</sup>	animo
sound <sup>1a</sup> (v.)	sonner <sup>1b</sup>	klingen <sup>1b</sup> , tönen <sup>1b</sup>	sonar <sup>1b</sup>	sonori
space <sup>1b</sup> , see room	parler <sup>1a</sup>	sprechen <sup>1a</sup>	hablar <sup>1a</sup>	paroli
speak <sup>1a</sup> , spoke <sup>1b</sup>	esprit <sup>1a</sup>	Geist <sup>1a</sup>	espíritu <sup>1a</sup> , esfuerzo <sup>1b</sup>	spirito
speak <sup>1a</sup> , spoke <sup>1b</sup>	étendre <sup>1b</sup> , tendre <sup>1a</sup>	strecken <sup>1b</sup> , ausbreiten (breit <sup>1a</sup> )	tender <sup>1b</sup>	etendi
speak <sup>1a</sup> , spoke <sup>1b</sup> , see speak				
spread <sup>1b</sup>	place <sup>1a</sup>	Platz <sup>1a</sup>	plaza <sup>1b</sup>	placo
square <sup>1b</sup> (in a town)	rester <sup>1a</sup> , être <sup>1a</sup> debout <sup>1b</sup>	stehen <sup>1a</sup>	parar <sup>1b</sup> se <sup>1a</sup>	stari
stand <sup>1a</sup> , stood <sup>1b</sup> , (v., intrans.); see also bear	partir <sup>1a</sup>	abreisen (reisen <sup>1a</sup> )		ekiri
start <sup>1a</sup> (on a journey); see also begin	état <sup>1a</sup> , situation <sup>1b</sup>	Zustand <sup>1b</sup>	estado <sup>1a</sup>	stato
state <sup>1a</sup> (n.) (condition)	état <sup>1a</sup>	Staat <sup>1a</sup>	estado <sup>1a</sup>	stato
state (nation)				
stay <sup>1a</sup> ; see remain	pas <sup>1a</sup> , marche <sup>1a</sup> , degré <sup>1b</sup>	Schritt (schreiten <sup>1a</sup> ), Grad <sup>1b</sup> , (Stufe <sup>2a</sup> )	paso <sup>1a</sup> , grado <sup>1b</sup>	paŝo
step <sup>1a</sup> (n.)		noch <sup>1a</sup>	aun <sup>1a</sup> , aun <sup>1a</sup> , todavía <sup>1a</sup>	ankoraŭ
still <sup>1a</sup> , yet <sup>1a</sup> ; see also quiet, however	encore <sup>1a</sup>	Stein <sup>1a</sup>	piedra <sup>1a</sup>	ŝtono
stone <sup>1a</sup>				
stood <sup>1b</sup> , see stand	Pierre <sup>1b</sup>			

COMPARATIVE FREQUENCY LIST

English	French	German	Spanish	Esperanto
stop <sup>a</sup> (v.)	arrêter <sup>a</sup> , cesser <sup>a</sup> , s'arrêter <sup>a</sup>	halten <sup>a</sup>	detener <sup>a</sup> , cesar <sup>b</sup> , parar <sup>b</sup>	<i>halti, ĉesi</i>
stop (prevent <sup>a</sup> )	empêcher <sup>a</sup>	wehren <sup>b</sup>	impedir <sup>b</sup>	<i>malhelpi</i>
story <sup>a</sup>	histoire <sup>a</sup> , (cont <sup>b</sup> )	Geschichte <sup>a</sup>	historia <sup>a</sup>	<i>rakonto</i>
straight <sup>b</sup>	droit <sup>a</sup>	gerade <sup>a</sup>	derecho <sup>a</sup>	<i>rekta</i>
strange <sup>b</sup>	étrange <sup>b</sup> , curieux <sup>b</sup>	sonderbar (sonder <sup>a</sup> ), fremd <sup>a</sup>	extraño <sup>b</sup>	<i>stranga</i>
stream <sup>b</sup> (n.)	courant <sup>b</sup>	Strom <sup>b</sup>	corriente <sup>b</sup>	<i>fuo</i>
street <sup>a</sup>	rue <sup>b</sup>	Strasse <sup>b</sup>	calle <sup>a</sup>	<i>strato</i>
strength <sup>b</sup> , see force				
strong <sup>a</sup>	fort <sup>a</sup>	stark <sup>a</sup>	fuerte <sup>a</sup>	<i>forta</i>
study <sup>b</sup> (v.)	étudier <sup>a</sup>	studieren <sup>b</sup>	estudiar <sup>b</sup> , contemplar <sup>b</sup>	<i>studi</i>
subject <sup>b</sup> (n.)	sujet <sup>b</sup>	Gegenstand <sup>b</sup> , Fach <sup>a</sup>	sujeto <sup>b</sup>	<i>subjekto</i>
such <sup>a</sup> , see also as	tel <sup>a</sup>	solch <sup>a</sup>	tal <sup>a</sup>	<i>tia</i>
suffer <sup>b</sup>	souffrir <sup>a</sup> , subir <sup>b</sup>	leiden <sup>a</sup>	sufri <sup>a</sup>	<i>sufri</i>
sun <sup>a</sup>	soleil <sup>a</sup>	Sonne <sup>a</sup>	sol <sup>a</sup>	<i>suno</i>
suppose <sup>b</sup>	supposer <sup>b</sup>	vorstellen (stellen <sup>a</sup> ), meinen <sup>a</sup>	suponer <sup>a</sup>	<i>supozi</i>
sure <sup>a</sup> , see safe, certain				
table <sup>a</sup>	table <sup>a</sup>	Tisch <sup>b</sup>	mesa <sup>a</sup>	<i>tablo</i>
take <sup>a</sup> , took <sup>b</sup> , see also place	prendre <sup>a</sup>	nehmen <sup>a</sup>	tomar <sup>a</sup>	<i>preni</i>
take <sup>a</sup> away <sup>a</sup>	emporter <sup>a</sup> , enlever <sup>b</sup> , éloigner <sup>b</sup> , (écarter <sup>a</sup> )	weg <sup>b</sup> nehmen, fort <sup>a</sup> nehmen	quitar <sup>a</sup>	<i>forpreni</i>
take (a person)	mener <sup>a</sup>	mitnehmen (nehmen <sup>a</sup> )	conducir <sup>b</sup>	<i>kunkonduki</i>
take <sup>a</sup> part <sup>a</sup>	prendre <sup>a</sup> part <sup>a</sup>	teilnehmen <sup>b</sup>	tomar <sup>a</sup> parte <sup>a</sup>	<i>partopreni</i>
talk <sup>a</sup> (v.)	parler <sup>a</sup> , causer <sup>b</sup>	sprechen <sup>a</sup> , reden <sup>a</sup>	hablar <sup>a</sup>	<i>parol(ad)i, babilii</i>
talk (n.)	conversation <sup>b</sup>	Rede (reden <sup>a</sup> ), Unterhaltung (unterhalten <sup>b</sup> )	conversación <sup>b</sup>	<i>konversacio</i>
tall <sup>b</sup>	grand <sup>a</sup>	Gross <sup>a</sup>	alto <sup>a</sup>	<i>alt(kresk)a</i>
taste <sup>b</sup> (n.)	goût <sup>b</sup>	Geschmack (schmecken <sup>b</sup> )	gusto <sup>a</sup>	<i>gusto</i>
teach <sup>b</sup>	apprendre <sup>a</sup> à <sup>a</sup> , (enseigner <sup>b</sup> )	lehren <sup>a</sup> , unterrichten <sup>b</sup>	enseñar <sup>b</sup>	<i>instrui</i>
teacher <sup>b</sup>	maitre <sup>a</sup>	Lehrer (lehren <sup>a</sup> )	maestro <sup>b</sup>	<i>instruisto</i>
tear <sup>b</sup> (out <sup>a</sup> )	arracher <sup>b</sup>	aus <sup>a</sup> reißen <sup>a</sup>	arrancar <sup>b</sup>	<i>forŝiri</i>
tell <sup>a</sup> , told <sup>b</sup>	raconter <sup>b</sup> , dire <sup>a</sup>	erzählen <sup>b</sup> , sagen <sup>a</sup>	contar <sup>a</sup> , decir <sup>a</sup>	<i>rakonti, diri</i>
ten <sup>a</sup>	dix <sup>a</sup>	zehn <sup>b</sup>	diez <sup>a</sup>	<i>dek</i>

## STUDIES IN MODERN LANGUAGE TEACHING

English	French	German	Spanish	Esperanto
than <sup>1a</sup>	que <sup>1a</sup>	als <sup>1a</sup> , wie <sup>1a</sup>	que <sup>1a</sup>	ol
thank <sup>1a</sup> (v.)	remercier <sup>1b</sup>	danken <sup>1a</sup>	agradecer <sup>1b</sup>	danki
that <sup>1a</sup> , those <sup>1a</sup> (adj., pron.)	celui <sup>1a</sup> , etc., ce <sup>1a</sup> , etc., cela <sup>1a</sup> , ça <sup>1b</sup>	jener <sup>1a</sup> , das (der <sup>1a</sup> )	ese <sup>1a</sup> , ése <sup>1a</sup> , etc., aquel <sup>1a</sup> , etc.	tio, etc., tio
that (conj.)	que <sup>1a</sup>	dass <sup>1a</sup>	que <sup>1a</sup>	ke
the <sup>1a</sup>	le <sup>1a</sup> , etc.	der <sup>1a</sup> , etc., je <sup>1a</sup> , desto <sup>1b</sup>	el <sup>1a</sup> , etc., mientras <sup>1a</sup> más <sup>1a</sup>	la, ja ... des
thee <sup>1b</sup>	te <sup>1a</sup> , toi <sup>a</sup>	dür, dich (du <sup>1a</sup> )	te <sup>1a</sup> , ti <sup>a</sup>	ci, cin
their <sup>1a</sup>	leur <sup>1a</sup> , etc.	ih <sup>1a</sup> , etc.	sua <sup>1a</sup> , etc.	ilia, etc., sia, etc.
them <sup>1a</sup>	les <sup>1a</sup> , eux <sup>1a</sup> , etc.	sie <sup>1a</sup> , etc.	los <sup>1a</sup> , etc.	ili, ilin
themselves <sup>1b</sup> ; see self	alors <sup>1a</sup> , ensuite <sup>1a</sup> , lors <sup>1b</sup> , puis <sup>1a</sup>	dann <sup>1a</sup> , damals <sup>1b</sup>	entonces <sup>1a</sup>	tiam
then <sup>1a</sup> (time); see also there-fore	là <sup>1a</sup> , là-bas <sup>1b</sup> , y <sup>1a</sup>	da <sup>1a</sup> , dort <sup>1a</sup>	allí <sup>1a</sup> , allá <sup>1a</sup>	tie
there <sup>1a</sup> is <sup>1a</sup> , there <sup>1a</sup> are <sup>1a</sup>	il <sup>1a</sup> , y <sup>1a</sup> a <sup>1a</sup>	es <sup>1a</sup> gibt (geben <sup>1a</sup> )	eso <sup>1a</sup> es <sup>1a</sup>	ekzistas, estas
there is, there are	voilà <sup>1b</sup>	da <sup>1a</sup> ist <sup>1a</sup> , sind <sup>1a</sup>	hay (haber <sup>1a</sup> )	jen
therefore <sup>1b</sup> , then <sup>1a</sup>	donc <sup>1a</sup>	also <sup>1a</sup> , deshalb <sup>1a</sup> , daher <sup>1a</sup> , darum <sup>1b</sup>	así <sup>1a</sup>	do, tial
these <sup>1a</sup> ; see this	ils <sup>1a</sup> , elles <sup>1a</sup>	sie <sup>1a</sup>	ellos <sup>1a</sup>	ili
they <sup>1a</sup>	choses <sup>1a</sup> , affaire <sup>1a</sup> , objet <sup>1a</sup>	Sache <sup>1a</sup> , Ding <sup>1a</sup> , Gegenstand <sup>1b</sup>	cosa <sup>1a</sup>	objekto, oĵo, afero
they (indef. pron.); see one	penser <sup>1a</sup> , croire <sup>1a</sup> , songer <sup>1a</sup>	denken <sup>1a</sup> , glauben <sup>1a</sup> , meinen <sup>1a</sup>	pensar <sup>1a</sup> , creer <sup>1a</sup>	pensi, opinii
think <sup>1a</sup> , thought <sup>1a</sup>	troisième <sup>1b</sup>	dritle (dre <sup>1a</sup> )	tercer <sup>1a</sup>	tria
third <sup>1a</sup>	ce <sup>1a</sup> , etc., -c <sup>1a</sup>	dieser <sup>1a</sup> , etc.	este <sup>1a</sup> , etc.	tiu ĉi
this <sup>1a</sup> , these <sup>1a</sup>	celui <sup>1a</sup> , etc., ceci <sup>1b</sup>	dies (dieser <sup>1a</sup> )	ĉe <sup>1a</sup> , etc.	tio ĉi
this, these (pron.)	tu <sup>1a</sup> , etc.	du <sup>1a</sup>	tu <sup>1a</sup>	ĉi
those <sup>1a</sup> ; see that	pensée <sup>1b</sup>	Gedanke (denken <sup>1a</sup> )	pensamiento <sup>1a</sup>	peŝo
though <sup>1a</sup> ; see although	mille <sup>1a</sup> , (mil <sup>1b</sup> )	tausend <sup>1b</sup>	mil <sup>1a</sup>	mil
thought <sup>1a</sup> (v.); see also think	trois <sup>1a</sup>	drei <sup>1a</sup>	tres <sup>1a</sup>	tri
thousand <sup>1a</sup>	par <sup>1a</sup> , à travers <sup>1b</sup>	durch <sup>1a</sup>	por <sup>1a</sup>	tra
three <sup>1a</sup>	par <sup>1a</sup> , de <sup>1a</sup>	von <sup>1a</sup> , durch <sup>1a</sup>	por <sup>1a</sup>	per, de
through <sup>1a</sup> (motion)	jeter <sup>1a</sup> , lancer <sup>1b</sup>	werfen <sup>1a</sup> , stürzen <sup>1b</sup>	echar <sup>1a</sup> , arrojar <sup>1b</sup> , lanzar <sup>1b</sup>	(ek)ŝeti
through (agent)				
through <sup>1b</sup>				
thus <sup>1a</sup> ; see so				

COMPARATIVE FREQUENCY LIST

English	French	German	Spanish	Esperanto
till <sup>a</sup> , until <sup>a</sup>	jusqu <sup>a</sup> , jusqu'à <sup>a</sup> , (jus- qu'à ce que <sup>b</sup> )	bis <sup>a</sup>	hasta <sup>a</sup>	ĝis
time <sup>a</sup>	temps <sup>a</sup>	Zeit <sup>a</sup>	tiempo <sup>a</sup>	tempo
time (how many times)	fois <sup>a</sup>	Mal <sup>a</sup>	vez <sup>a</sup>	fojo
(what) time (is it)	heure <sup>a</sup>	Uhr <sup>b</sup>	hora <sup>a</sup>	horo
(at <sup>a</sup> the same <sup>a</sup> ) time	à <sup>a</sup> la <sup>a</sup> fois <sup>a</sup>	zugleich <sup>b</sup>	a <sup>a</sup> la <sup>a</sup> vez <sup>a</sup>	samtempe
to <sup>a</sup>	à <sup>a</sup> , vers <sup>a</sup> , (envers <sup>a</sup> )	zu <sup>a</sup> , nach <sup>a</sup> , hinzu <sup>b</sup>	a <sup>a</sup>	al
today <sup>a</sup>	aujourd'hui <sup>a</sup>	heute <sup>a</sup>	hoy <sup>a</sup>	hodiaŭ
together <sup>a</sup>	ensemble <sup>a</sup>	zusammen <sup>a</sup> , beisammen	junto <sup>a</sup>	kune
tomorrow <sup>a</sup>	demain <sup>b</sup>	morgen <sup>a</sup>	mañana <sup>a</sup>	morgaŭ
tongue <sup>b</sup> (language <sup>a</sup> )	langue <sup>b</sup>	Sprache (sprechen <sup>a</sup> )	lingua <sup>a</sup>	lingvo
too <sup>a</sup> ; see also	trop <sup>a</sup>	zu <sup>a</sup>	demasiado <sup>b</sup> , además <sup>a</sup>	tro
took <sup>a</sup> ; see take	toucher <sup>a</sup>	greifen <sup>a</sup> , rühren <sup>b</sup>	tocar <sup>a</sup>	tasi
touch <sup>b</sup>	vers <sup>a</sup>	nach <sup>a</sup>	hacia <sup>a</sup>	al
toward(s) <sup>b</sup>	approcher <sup>b</sup>	nähern <sup>a</sup>	accercar <sup>a</sup> sg <sup>a</sup>	alproksimiĝi
(come <sup>a</sup> go <sup>a</sup> ) toward, (ap- proach <sup>a</sup> )	arbre <sup>b</sup>	Baum <sup>b</sup>	árbol <sup>b</sup>	arbo
town <sup>a</sup> ; see city	peine <sup>a</sup> , difficulté <sup>b</sup>	Mühe <sup>b</sup>	pena <sup>a</sup>	peno
trip <sup>b</sup> ; see journey	vrai <sup>a</sup>	wahr <sup>a</sup> , treu <sup>a</sup>	verdadero <sup>a</sup> , fiel <sup>b</sup>	vera
trouble <sup>b</sup> (it)	confier <sup>b</sup> , avoir <sup>a</sup>	trauen <sup>b</sup>	tener <sup>a</sup> confianza <sup>b</sup>	fidi
true <sup>a</sup>	fiance <sup>b</sup>	Vertrauen (trauen <sup>a</sup> )	confianza <sup>b</sup>	fido
trust <sup>b</sup> (r.)	confiance <sup>b</sup>	Wahrheit (wahr <sup>a</sup> )	verdad <sup>a</sup>	vero
trust (n.)	vérité <sup>a</sup>	prüfen <sup>b</sup> , versuchen (su- chen <sup>a</sup> )	procurar <sup>a</sup> , probar <sup>b</sup> , tra- tar <sup>a</sup>	proci
truth <sup>b</sup>	essayer <sup>a</sup> , tenter <sup>b</sup>	kehren <sup>a</sup> , wenden <sup>a</sup> , ver- kehren <sup>b</sup> , verwenden <sup>b</sup>	volver <sup>a</sup>	turni
try <sup>a</sup>	tourner <sup>a</sup>	zwei <sup>a</sup>	dos <sup>a</sup>	du
turn <sup>a</sup> (r.)	deux <sup>a</sup>	unter <sup>a</sup>	abajo <sup>a</sup>	sub
two <sup>a</sup>	sous <sup>a</sup>	zusammenfügen <sup>b</sup> , ver- einigen (ein <sup>b</sup> )	entender <sup>a</sup> , comprender <sup>a</sup>	kompreni
under <sup>a</sup>	comprendre <sup>a</sup>		reunir <sup>b</sup>	unigi
understand <sup>b</sup>	réunir <sup>b</sup>			
unite <sup>b</sup>				
until <sup>a</sup> ; see till				

## STUDIES IN MODERN LANGUAGE TEACHING

English	French	German	Spanish	Esperanto
up <sup>1a</sup> ; see go	nous <sup>1a</sup>	uns (wir <sup>1a</sup> )	nos <sup>1a</sup> , etc.	ni, niĥ
upon <sup>1a</sup> ; see on	employer <sup>b</sup> , se <sup>1a</sup> servir <sup>1a</sup> de <sup>1a</sup>	nützen <sup>a</sup> , benützen, ge- brauchen (brauchen <sup>1a</sup> )	usar <sup>1a</sup> , emplear <sup>1a</sup> , soler <sup>1a</sup>	uzi
use <sup>1a</sup> (v.)	avoir <sup>1a</sup> l' <sup>1a</sup> habitude <sup>b</sup>	gewöhnl <sup>1a</sup> (gewöhnlich <sup>1a</sup> )	acostumbrar <sup>b</sup>	kutimi
(to be) used to	d' <sup>1a</sup> ordinaire <sup>b</sup>	Wert <sup>1a</sup>	por <sup>1a</sup> lo <sup>1a</sup> general <sup>1a</sup>	generale, ordinare
usually (usual <sup>b</sup> )	valeur <sup>b</sup>	schätzen <sup>b</sup>	valor <sup>1a</sup>	caloro
value <sup>b</sup> (n.)	estimer <sup>b</sup>	sehr <sup>1a</sup>	estimar <sup>b</sup>	taksi
value (v.)	très <sup>1a</sup> , bien <sup>1a</sup>	Besuch (suchen <sup>1a</sup> )	muy <sup>1a</sup>	tre
very <sup>1a</sup>	visite <sup>b</sup>	Stimme <sup>1a</sup>	visita <sup>b</sup>	vizito
view <sup>b</sup> ; see sight	voix <sup>1a</sup>	warten <sup>1a</sup>	voz <sup>1a</sup>	voĉo
visit <sup>1a</sup> (n.), call	attendre <sup>1a</sup>	zu <sup>1a</sup> Fuss <sup>1a</sup> gehen <sup>1a</sup>	atender <sup>b</sup> , aguardar <sup>b</sup>	atendi
voice <sup>1a</sup>	(se <sup>1a</sup> ) promener <sup>b</sup> , mar- cher <sup>1a</sup> , aller <sup>1a</sup> à <sup>1a</sup> pied <sup>1a</sup>	Wand <sup>b</sup>	andar <sup>1a</sup>	marŝi, piediri
wait	mur <sup>b</sup>	wollen <sup>1a</sup>	pared <sup>b</sup>	maro
walk <sup>1a</sup> (v.)	vouloir <sup>1a</sup>	Krieg <sup>1a</sup>	querer <sup>1a</sup>	soli
wall <sup>1a</sup>	guerre <sup>b</sup>	warm <sup>b</sup>	guerra <sup>1a</sup>	milto
want <sup>1a</sup> (v.), wish <sup>1a</sup> ; see also de- sire, need	chaud <sup>b</sup>	wachen <sup>b</sup> , beobachten <sup>b</sup> , betrachten <sup>1a</sup>	caloroso <sup>b</sup>	sarma
war <sup>1a</sup>	observer <sup>b</sup>	Wasser <sup>1a</sup>	observar <sup>b</sup>	observi
war <sup>1a</sup> , see be	eau <sup>b</sup>	wir <sup>1a</sup>	agua <sup>1a</sup>	akvo
watch <sup>1a</sup> (v.), (observe <sup>1a</sup> )	nous <sup>1a</sup>	tragen <sup>1a</sup>	nosotros <sup>1a</sup>	ni
water <sup>1a</sup>	porter <sup>1a</sup>	Wetter <sup>b</sup>	llevar <sup>1a</sup> , traer <sup>1a</sup>	porti
way <sup>1a</sup> ; see manner, road	temps <sup>1a</sup>	wohl <sup>1a</sup> , gut <sup>1a</sup> , gesund <sup>b</sup>	tiempo <sup>1a</sup>	velero
wear <sup>b</sup> (clothes)	bien <sup>1a</sup>	was (wer <sup>1a</sup> )	bien <sup>1a</sup>	bone
weather <sup>b</sup>	quoi <sup>1a</sup> , que <sup>1a</sup> , ce <sup>1a</sup> , que <sup>1a</sup>	als <sup>1a</sup> , wie <sup>1a</sup> (wann <sup>2a</sup> )	qu <sup>1a</sup> , etc.	kio, kion
well <sup>1a</sup>	quand <sup>1a</sup> , lorsque <sup>1a</sup>	wo <sup>1a</sup>	cuando <sup>1a</sup> , cuándo <sup>1a</sup>	kiam
went <sup>1a</sup> ; see go	où <sup>1a</sup>	ob <sup>1a</sup>	dónde <sup>1a</sup> , dónde <sup>1a</sup> , adonde <sup>1a</sup>	kie
were <sup>1a</sup> ; see be	si <sup>1a</sup>	welch <sup>1a</sup>	si <sup>1a</sup> , cual <sup>1a</sup> , cuál <sup>1a</sup> , que <sup>1a</sup> , qu <sup>1a</sup>	ĉu
what <sup>1a</sup>	lequel <sup>1a</sup> , quel <sup>1a</sup>			kio
when <sup>1a</sup>				kiam
where <sup>1a</sup>				kie
whether <sup>b</sup>				ĉu
which <sup>1a</sup>				kio

COMPARATIVE FREQUENCY LIST

English	French	German	Spanish	Esperanto
while <sup>a</sup>	pendant que <sup>b</sup> , tandis	während <sup>a</sup> , indem <sup>b</sup> , in- des <sup>b</sup>	mientras <sup>a</sup>	<i>ĉam</i>
while ( <i>n.</i> )	temps <sup>a</sup> , moment <sup>a</sup>	Weil <sup>c,b</sup>	rato <sup>b</sup>	<i>tempo</i>
white <sup>a</sup>	blanc <sup>a</sup>	Weiss <sup>b</sup>	blanco <sup>a</sup>	<i>blanka</i>
whom <sup>a</sup> ( <i>interr.</i> & <i>rel.</i> )	qui <sup>a</sup>	wen <sup>a</sup> , etc., der <sup>a</sup> , etc.	quién <sup>a</sup> , quien <sup>a</sup> , que <sup>a</sup> , etc.	<i>kiu</i>
whole <sup>a</sup>	entier <sup>a</sup> , tout <sup>a</sup>	ganz <sup>a</sup>	todo <sup>a</sup>	<i>tuto, tuta</i>
whose <sup>b</sup> ( <i>interr.</i> & <i>rel.</i> )	dont <sup>a</sup> , à <sup>a</sup> qui <sup>a</sup>	dessen( <sup>derr<sup>a</sup></sup> ), wessen( <sup>wer<sup>a</sup></sup> )	cuyo (quien <sup>a</sup> )	<i>kies</i>
why <sup>a</sup>	pourquoi <sup>a</sup>	warum <sup>b</sup>	porqu <sup>a</sup>	<i>kial</i>
wide <sup>a</sup> , see broad	femme <sup>a</sup>	Frau <sup>a</sup>	esposa <sup>a</sup>	<i>edzino</i>
wife <sup>b</sup>	volonté <sup>b</sup>	Wille (wollen <sup>a</sup> )	voluntad <sup>a</sup>	<i>rola</i>
will ( <i>n.</i> )	fenêtre <sup>a</sup>	Fenster <sup>b</sup>	ventana <sup>b</sup>	<i>fenestro</i>
window <sup>a</sup>	avec <sup>a</sup>	mit <sup>a</sup>	con <sup>a</sup> , conmigo <sup>a</sup> , con- sigo <sup>a</sup> , contigo <sup>a</sup>	<i>kun</i>
wish <sup>a</sup> ; see desire, want	sans <sup>a</sup> , (sans que <sup>b</sup> )	ohne <sup>a</sup>	sin <sup>a</sup>	<i>sen</i>
without <sup>a</sup>	femme <sup>a</sup>	Frau <sup>a</sup> , Weib <sup>b</sup>	mujeria <sup>a</sup>	<i>virino</i>
woman <sup>a</sup>	se <sup>a</sup> demander <sup>a</sup>	wissen <sup>a</sup> mögen <sup>a</sup>	desear <sup>a</sup> saber <sup>a</sup>	<i>scioli</i>
wonder <sup>b</sup> (I wonder whether)	parole <sup>a</sup> , mot <sup>a</sup>	Wort <sup>a</sup>	palabra <sup>a</sup>	<i>vorlo</i>
word <sup>a</sup>	œuvre <sup>b</sup> , ouvrage <sup>b</sup>	Werk <sup>a</sup> , wirken <sup>a</sup>	obra <sup>a</sup>	<i>verko, verki</i>
work <sup>a</sup> , see also labor	monde <sup>a</sup>	Welt <sup>a</sup>	mundo <sup>a</sup>	<i>mondo</i>
world <sup>a</sup>	valoir <sup>a</sup> , (être <sup>a</sup> ) digne <sup>b</sup>	gelten <sup>a</sup> , wert <sup>a</sup>	mercer <sup>a</sup> , valer <sup>a</sup> , digno <sup>a</sup>	<i>valor, indi</i>
worth <sup>b</sup> (to be worth)	écrire <sup>a</sup>	schreiben <sup>a</sup>	escribir <sup>a</sup>	<i>skribi</i>
would <sup>a</sup> ( <i>aux.</i> ); see should	faux <sup>b</sup>	falsch <sup>b</sup>	mal <sup>a</sup>	<i>malbrava, malgusta</i>
wrong <sup>b</sup> ( <i>adj.</i> )	avoir <sup>a</sup> tort <sup>b</sup>	Unrecht (Recht <sup>a</sup> ) haben, sich <sup>a</sup> irren <sup>b</sup>	no <sup>a</sup> tener <sup>a</sup> razón <sup>a</sup> , en- gañar <sup>b</sup> bse <sup>a</sup>	<i>malĉravi, erari</i>
(to be) wrong, (to <sup>a</sup> make <sup>a</sup> a <sup>a</sup> mistake <sup>a</sup> )	an <sup>a</sup> , année <sup>a</sup>	Jahr <sup>a</sup>	año <sup>a</sup>	<i>jaro</i>
yard <sup>a</sup> ; see court	oui <sup>a</sup>	ja <sup>a</sup>	sí <sup>a</sup>	<i>jes</i>
year <sup>a</sup>	hier <sup>b</sup>	gestern <sup>b</sup>	ayer <sup>a</sup>	<i>hierau</i>
yes <sup>b</sup>	vous <sup>a</sup>	Sie <sup>a</sup> , Ihr <sup>a</sup> , Euch (Euer <sup>a</sup> )	usted <sup>a</sup>	<i>vi</i>
yesterday <sup>b</sup>	jeune <sup>a</sup>	jung <sup>a</sup>	joven <sup>a</sup> , mozo <sup>b</sup>	<i>juna</i>
yet <sup>a</sup> , see still	votre <sup>a</sup> , vos <sup>a</sup>	Ihr <sup>a</sup> , etc., Euer <sup>a</sup> , etc.	vuestra <sup>a</sup> , etc.	<i>via</i>
young <sup>a</sup>				
your <sup>a</sup>				

## "SAY IT IN ESPERANTO"

by G. Alan and Doris T. Connor

*Tells You What to Say and How to Say it!*

You'll be delighted by the ease with which you'll immediately be saying whole phrases in Esperanto. Practice ordering meals, renting rooms, driving a car, going to a doctor, going shopping, etc., by using this handy manual.

5¼ x 3½ in. for purse or pocket. Over 1000 phrases, many never before translated into Esperanto. A complete index with unique numbering system so that you find the phrase you want instantly. A quality product with strong covers and sewn back. A guide to conversation, with summary of grammar. Useful in Esperanto courses.

*It is a thoughtful, useful gift for friends, too!*

Those who receive it will find much interest in learning to say useful phrases in Esperanto; and will want to go on to a mastery of the interlanguage. Order them in quantity!

*Price only 75¢ each, discounts to groups & dealers.*

*Published by Dover Publications, Inc. Order from EANA.*



only  
75¢

---

## LINGUAPHONE HOME STUDY COURSES

You can learn *ESPERANTO*, or any other language listed below, by the world-renowned *Linguaphone* Ear-Eye Method. Order through the *Esperanto Book Service* for benefits to both yourself and your Esperanto Central Office. You may select:

Esperanto	Russian	Swedish	Persian
Italian	Finnish	Hebrew	Hausa
Irish	Arabic	Bengali	Spanish
Polish	Japanese	Greek	Dutch
Chinese	Latin	German	Afrikaans
Malay	French	Czech	Hindustani
English	Portuguese	Norwegian	Effik

Regular list price for *Esperanto*, complete course, is \$57.50. Most other languages are priced the same. A few higher, a few lower — dependent upon number of records and other factors. Write to *Esperanto Book Service* about any language in which you are interested. Special payments for members of EANA.

---

**Esperanto Ass'n of N. A., 114 W. 16 St., New York 11, N. Y.**